

20th

N.º 448

\$1.-



ANN SHERIDAN

Para la cena en casa, Phyllis Brooks ha elegido esta sencilla bata estilo monacal, bastante amplia, y como único adorno lleva una faja en la cintura con pequeños bordados metálicos. Completan esta tenida una encantadora chaquetita estilo bolero con canesú, la cual va unida con bastante recogido, incluso el borde de la parte superior de las mangas, cuya costura lleva pestaña de un centímetro. Muy primaveral en color malva suave.



En un baile, Rita Hayworth luce este elegante traje de lamé, completamente drapeado desde el escote hasta la altura de las caderas. Lleva un par de clips de fantasía en los hombros para unir el cordón que sostiene la parte delantera del traje, pues la espalda queda enteramente al descubierto. Falda con grandes pliegues, formando una graciosa cola.



MIRANDO A MYRNA LOY

¡Qué palpitación de gacela joven hay en el triángulo del rostro de Myrna Loy! Gacela tímida, curiosa, husmeante sobre una pradera húmeda del rocío del alba. Bajo la noche de la cabellera, que se extiende airosa, en un ramaje fértil y fragante, surge el rostro de flor naciente, en una mirada perdida en un sueño, caída en la vaguedad de Y por esa mirada perdida en una sombra que se despereza tan lejana, an recuerdo, sumergida en sus olas verdes, en las niñas, tan niñas, todo el mar cantando con sus ojos. Y las pestañas cercan aquella fiesta de que se mueven en sus ojos. Arriba, vigilan altivas, las lunas negras de las cejas, centinelas del campo más alto, en las altas cumbres de su frente sin rompimientos. ¡Qué dulce adormecimiento de frescas pupilas! Y todo conduce a sus labios, desde la nariz grácil y palpitante —nariz nacida para oler rosas jóvenes y amaneceres con canto de ruiseñores— hasta la fiesta encendida de sus labios, que se abren en moldeado corazón de emoción a quienes la contemplan y Su presencia trae un sentido de emoción a quienes la contemplan y remueve la paz de nuestros más dormidos lagos. Algo de lámpara en vigilia, de alondra que cruza la noche, de oración sin Dios, se extiende por ese valle de suaves líneas que es su rostro. Abajo, como dos lebreles cándidos, se asoman las manos a curiosear un poco el paisaje que domina la mirada en sueños de su dueña. Todo aquí está en sugerencia, todo parece hecho para crear la armonía de la suavidad y el encanto de lo perfecto. Y no sólo es el rostro ni las manos, sino esa feminidad que seduce y la que ha hecho que en maravillosa arquitectura, la que seduce y la que ha hecho que esta muchacha de ojos de almendra sea uno de los sueños más apasionados de los hombres de todos los continentes. Es una de las mujeres con mayor número de admiradores, y hay que reconocer que nunca una admiración hacia la creación perfecta ha sido más dentro de los límites humanos.

Bellavista 069
Santiago de Chile
Precio Ejemplar: \$ 1.—
US. \$ 0.03 — Casilla
84-D.

22 VIII-1939.
AÑO X N.º 448

escran

¿Qué se sabe de Irene

¿Por qué Irene ha adoptado una pequeña? ¿Se lo pidió alguna fibra dolorida de su corazón? ¿Se sintió solitaria? ¿Se encontraba nostálgica de oír voces y pisadas de niño en su casa? La actriz no es tan sentimental para explicar la adopción de Mary Frances, esa muñequita inquieta, rubia y sonrosada. Los estudios se pelean por ofrecer contratos a Irene; está obligada a filmar una cinta tras otra, así es que no tiene tiempo para cultivar, si la tuviese, la fibra dolorida del corazón. Sus horas están llenas de argumentos que estudiar, canciones que aprender, ensayos y trajes. Y la muchacha es trabajadora; no actúa descuidada ni espontáneamente, lo que quiere decir que se prepara para cada una de sus producciones, cuidadosamente y conscientemente, y que no alcanza a pensar en la palabra soledad. Actualmente Irene está afanada decorando y amueblando su nueva casa, estilo georgiano, en Holmby Hills. Y no es la única actividad, además de las cinematográficas, que absorbe su tiempo. Se preocupa del jardín y exhibe orgullosa sus tulipas, su colección de rosas, sus macizos de flores de variadas clases y de distintos matices. Estudia y practica el canto. Juega tennis y golf; nada, cose, baila. Toca el violín, habla francés, alemán y algo de italiano. Dispone la comida. Se interesa mucho por la astronomía. Lee todo lo de valor que se publica. Está al día respecto a los negocios y a la política internacionales. Y en todas y en cada una de sus actividades se entrega completamente. Nada hace superficialmente sino que en forma cuidadosa y consciente.

Entonces, ¿por qué adoptó una niña? ¿Cómo llegó a sentir la necesidad de tenerla? La pregunta se la hizo una tarde una amiga, mientras, sentada en la biblioteca de la nueva casa de Irene, oían mezclarse las voces infantiles de Mary Frances con las voces masculinas y profundas del Dr. Griffin, el marido de la estrella, que cantaba en compañía de la hija adoptiva.

—Después de oír esto, ¿creo usted necesario que responda a su pregunta? No lo hizo, es decir no respondió directamente, pero en cambio dió algunos de los motivos que la impulsaron a tomar esa resolución. Los años son tan largos y quedarían muchos antes de que las luces de los estudios se apagaran para ella. Comprende que tiene que llegar la hora inevitable en que una estrella cinematográfica no es

"nada más que un recuerdo", cuando el teléfono deje de sonar constantemente, cuando no haya más contratos, ni más conferencias, ni más entrevistas. Siempre hay una nueva generación de artistas dispuesta a reemplazar a la que está actuando, e Irene comprende que no hay nada más triste que la situación de la actriz cuyos contratos empiezan a escasear; cuyas entrevistas disminuyen y que va sintiendo en su corazón un vacío triste y también una terrible vaciedad en las manos.

Irene adoptó la nena para prevenirse contra las malas pasadas del futuro, para asegurarse contra el momento en que todo el esplendor de su carrera haya pasado y ella se sienta sola. Su ambición es que esta muchachita crezca preparada para apreciar todas las cosas que tanto la vida como sus padres adoptivos puedan ofrecerle, que tenga habilidad suficiente para estimar el arte y la literatura, para que sepa gozar de una vida cómoda y regalada que Irene y el Dr. Griffin quieren procurarle gracias al trabajo incesante de ambos.

—Quizás también —declara Irene— si adopté la niña influenciada, aunque inconscientemente, por el aspecto substancial y consciente que va adquiriendo Hollywood. Recuerdo que en los tiempos en que la gente del cine vivía en casas arrendadas de Beverly Hills que no necesitaban más condición que tener una piscina, una nena no se miraba sino como una novedad; un objeto de exhibición. Pero ya los que trabajan en el cine no viven en casas arrendadas y no se preocupan únicamente del presente. Han construido sus hogares propios y no se cuidan de que estén situados precisamente en Beverly Hills, sino que muchos han preferido irse a vivir al valle de San Fernando y a cultivar grandes extensiones de terreno. Tienen hijos propios o adoptivos, como los matrimonios March (Fredric), Burns y Allen, Benny (Jack), O'Brien (Pat) y otros. Todo lo que dice la estrella se cifie exactamente a la verdad, como son muy lógicos también sus otros razonamientos:

—Adopté a Mary Frances no solamente pensando en las cosas que yo podía darle, sino también en lo que ella podía darme a mí. Cuando juego golf, sonrío pensando lo divertido que será el día en que pueda enseñarle este deporte; cuando estudio piano o canto,

me deleito mirando el interés con que sigue todos mis movimientos, y creo que un día de éstos también la verá dedicada a la música y al canto. Cuando pienso en mis viajes por Europa y en las ciudades que he conocido, me doy cuenta de que todo eso no es sino un vago recuerdo, pero será muy distinto cuando pueda compartir esas mismas emociones y remembranzas con Mary Frances... ¡Es mucho, mucho, lo que esa nena puede darme! Cuando mi madre murió, justamente dos semanas después que Mary Frances llegara a casa, estoy segura de que me habría vuelto loca si la niña no hubiese estado a mi lado. Mi madre y yo habíamos sido todo lo más unidas que se puede ser durante toda la vida. Vivía conmigo en Hollywood y nos queríamos tanto como amigas y confidentes que como madre e hija. Muchas veces me había asaltado el pensamiento de qué iba a ser de mí el día que mi madre muriese. Y no sé qué me hubiese sucedido si Mary Frances no hubiera estado conmigo... Cuando llegaba a casa, abrumada por la pena, mi hija me recibía alegre y cariñosamente, y con uno solo de los gestos que tuvo para mí habría justificado todo lo que nosotros pudiéramos hacer por ella. Irene hace una pausa, y luego agrega sonriendo:

—Además tengo el sentimiento de todos los padres, de querer compartir con ella muchas de las cosas que a mí me ha tocado hacer. No creo que mi hija vaya a ser actriz, es lo último del mundo que querría para ella, a no ser que tenga condiciones muy marcadas y tendencias muy decididas para esa carrera. Si estuviera en mi mano escoger lo que desearía para ella, me gustaría que llevase una vida sana y normal en la que le quedase bastante tiempo para estudiar, para hacer deportes y para viajar. Eso construye el carácter y hace mucho más bien que trabajar por fama y dinero. Quiero que Mary Frances tenga intereses vitales y actividades interesantes, pero que también se divierta. Yo sé lo que es carecer de alegrías, porque me ha tocado hacer una vida muy distinta. He tenido que trabajar duramente para conseguir cualquier cosa, y jamás me ha sido fácil. Hasta cuando juego golf, tengo que estudiar primero que una mano va aquí y que la otra allá y que debo proceder en esta forma o en esta otra para que



Irene Dunne y Charles Boyer, en una escena de "La moderna Cenicienta".



Irene y su esposo el Dr. Francis Griffin, camino a la iglesia.

Dunne?

la jugada me resulte. Desde que recién fui al colegio, empezó mi lucha por obtener buenas notas, no fui de aquellos niños que las cosas le entran de improviso y fácilmente. Cuando me incorporé a la Escuela de Música de Chicago, tenía que trabajar cinco veces más que cualquiera de los alumnos que estudiaban allí. No era de las que tocaban de oído, tenía que dedicarme enteramente al estudio. Nací tímida y terriblemente apocada. Tuve que aprender la forma de entrar a una habitación, de conversar con gracia, de tener modales convenientes, de saber participar en las reuniones sociales. Tuve que estudiar para saber llevar la ropa, hablar con los hombres, conducirme con naturalidad, con el mismo cuidado con que un niño aprende a andar...

A la pregunta de si en su trabajo en el Estudio dedica la misma prolija atención, responde:

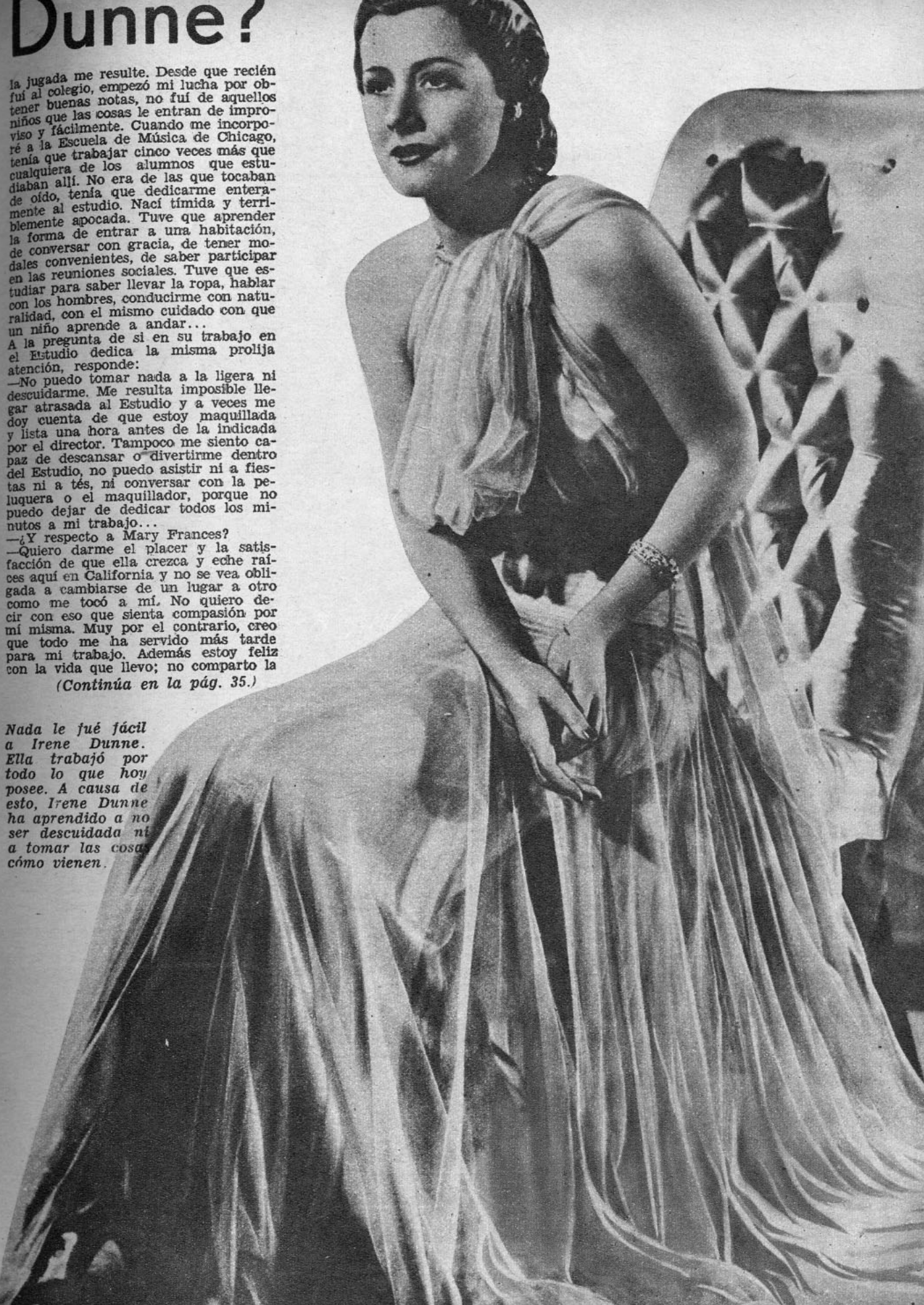
—No puedo tomar nada a la ligera ni descuidarme. Me resulta imposible llegar atrasada al Estudio y a veces me doy cuenta de que estoy maquillada y lista una hora antes de la indicada por el director. Tampoco me siento capaz de descansar o divertirme dentro del Estudio, no puedo asistir ni a fiestas ni a té, ni conversar con la peluquera o el maquillador, porque no puedo dejar de dedicar todos los minutos a mi trabajo...

—¿Y respecto a Mary Frances?

—Quiero darme el placer y la satisfacción de que ella crezca y eche raíces aquí en California y no se vea obligada a cambiarse de un lugar a otro como me tocó a mí. No quiero decir con eso que sienta compasión por mí misma. Muy por el contrario, creo que todo me ha servido más tarde para mi trabajo. Además estoy feliz con la vida que llevo; no comparto la

(Continúa en la pág. 35.)

Nada le fué fácil a Irene Dunne. Ella trabajó por todo lo que hoy posee. A causa de esto, Irene Dunne ha aprendido a no ser descuidada ni a tomar las cosas como vienen.



Anita Louise y Buddy Adler son una pareja que se pone en evidencia: ella ríe, él está nervioso y escribe en el mantel... ¿Qué conclusión saca de eso? A buen adivinador, pocas palabras...



Dos latinas bonitas y golosas: Raquel Torres y Lupe Vélez, almuerzan juntas y se dice que los vecinos gozan al ver la vehemencia con que charlan y discuten



Mickey Rooney ha discutiendo la singular idea de brindar una serenata a Joan Bennett (que sigue con el pelo negro). La pobre chica se tapa desesperadamente los oídos.



Otro comentario de actualidad es el presunto noviazgo de Doris Carlson y Jeffrey Lynn. El fotógrafo que les sorprendió en el Café Lamaze se sintió feliz de poder confirmar la noticia.



David Niven sigue siendo el más asiduo compañero de la linda Loretta Young. Acá les vemos riendo mucho con una de las anécdotas hollywoodenses que damos en estas mismas páginas.

DICEN LAS

Luna de miel frustrada

Horas después de casarse, Douglas Fairbanks hijo y su flamante esposa partieron rumbo a las Islas Catalina, donde él tenía que trabajar duro filmando los exteriores de su última película. De regreso en Hollywood, Douglas fué incluido en el reparto de otra película. La pobre señora Fairbanks estaba de lo más triste. ¡Su marido no tenía tiempo para realizar el viaje de luna de miel!

Días después, la misma joven señora iba de paseo por el Hollywood Boulevard, cuando fué atajada por un periodista que le pidió informaciones sobre su marido. —“Con gusto se las daría— respondió ella—, pero lo cierto del caso es que todo lo que sé de mi marido lo leo en los periódicos”.

Nada más que amistad

George Brent tiene sobre el piano de su hermosa residencia un enorme retrato de Bette Davis, que lleva la siguiente dedicatoria: “Por nuestra eterna amistad”. Los comentarios respecto a si esta pareja está enamorada o no siguen siendo la comidilla diaria de Hollywood. Sin embargo, hay muchos motivos para creer que lo de la dedicatoria es verdad y que a los jóvenes no les une sino una cordial amistad. Se sabe, por ejemplo, que él hará un viaje de tres meses por los mares del Sur en cuanto termine de filmar su nueva película, y que ella se escribe a diario con su ex marido, Harmond Wilson, además de asegurar que Harmon es su mejor amigo.

Terror al micrófono

Joan Crawford mientras actúa en el cine o en el teatro conserva una perfecta serenidad, pero apenas se encuentra frente a un micrófono se siente poseída de un terror tal que comete las mayores excentricidades. Por ejemplo, es imposible que Joan transmita sin que el Director de la radio u otro empleado estreche todo el tiempo su mano. (Nos imaginamos que no se harán motivos de rogar para esto). El micrófono tiene que estar instalado en un sitio desde donde la actriz pueda ver al Director dirigiendo la orquesta, porque afirma que eso la hace olvidar un poco el miedo. Y, finalmente, lo que ya parece el colmo del capricho, Joan no puede hablar por radio con los zapatos puestos, porque asegura que es lo que más la molesta y la pone nerviosa. ¡Y eso que no tiene sino cien pares de zapatos!

Greta Garbo baila swing

Una de las cosas más divertidas de Hollywood es la banda de swing en el set de

"Ninotchka", la película de Greta Garbo. La banda ejecuta las piezas fuera del camerino de Greta, mientras ella, dentro, y con la puerta cerrada, para que no la vea nadie, ensaya varios pasos desarticulados, que luego bailará con Melvyn Douglas en una escena de la película.

Pero lo malo del caso fué que con piezas como: "Una muchacha bonita es como una melodía", "Sueños de Amor" y otras, Greta no podía dar con el compás. Por fin, la banda irrumpió con los acordes de "La polca de la cerveza", y como un relámpago, la actriz dió con el paso, y comenzó a bailar; al mismo tiempo que gritaba desde dentro: ¡"Esta pieza sí que es bonita y bailable!"!

¡No dejará de parecer extraño ver a la esfinge bailando swing!

¿Será amor?

El que Rita Johnson haya salido de paseo al Parque de Hollywood en compañía de Lyn

ALAS LENGUAS...

Howard se ha prestado para que los cazadores de chismes

digan que están enamorados.

Arte y... cocktails

Nedda Harrigan y A. W. Tillingham dieron una fiesta con el objeto de enseñar su magnífica colección de objetos de arte, entre los que se cuentan grabados antiguos, camafeos, libros, etc. Entre los invitados estaban Mischa Auer; Bing Crosby y Dixie Lee; Edward Arnold; James Cagney y señora; Melvyn Douglas y Helen Gahagan; Stuart Erwin, Clarence Brown, Frank Borzage, Irving Cobb, John Cromwell, Boris Karloff y señora; Roberto Montgomery, Robert Young y muchos otros. Los tesoros de Mr. A. Tillinghasts, que él ha estado coleccionando por muchos años, fueron tan alabados por los concurrentes como sus cocktails.

Dos veces el mismo papel

A la edad de cuatro años, Douglas Scott hizo su segunda aparición cinematográfica encarnando al hijo de Leslie Howard en "Ambición". Ahora que Douglas tiene catorce años está representando otra vez al hijo de Leslie Howard en "Intermezzo".

Unos vienen, otros se van

Constance Bennett ha partido a Nueva York, donde se ha embarcado rumbo a Europa en un viaje de placer. En los primeros días de agosto, Otto Kruger también se irá al Viejo Mundo. Ray Milland acaba de llegar de Londres, donde ha filmado "Un caballero sin lágrimas" con la encantadora Ellen Drew.

Los amores de Richard

Richard Carlson estaba enamorado de Ann Sheridan, a quien tuvo de compañera en "Carnaval de invierno". En esta misma película, en un papel secundario, actuaba una chica de fascinante belleza llamada Virginia Gilmore, quien cautivó el corazón de Richard e hizo que éste olvidara a la linda Sheridan. Terminada la filmación, Carlson se fué, en aeroplano, a Las Vegas, Nevada, donde inmediatamente contrajo matrimonio con Mona Mayfair, muchacha de la buena sociedad de Tejas. Para el novio de Virginia fué una gran satisfacción que este joven actor plantara a su amada para casarse con otra, ya que él con tristes ojos observaba el romance y daba por perdida a su novia. Se puede decir que Richard Carlson ha batido el record de enamoramientos.



No sólo en las películas es Priscilla Lane una chica inquieta como una ardilla. En la vida real también suele hacer sus locuras y adora adoptar poses como ésta.



Sandy se está haciendo ya un actor famoso y los astros y estrellas se pelean su compañía. Aquí vemos cómo George Raft y Claire Trevor hacen lo posible por divertirlo.

ANN SHERIDAN



JOAN BENNETT



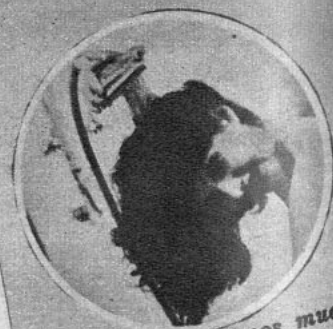
EL CUIDADO DEL CABELLO

Sí, es absolutamente verídico eso de que una de las primeras cosas que el director mira en la futura actriz es que tenga una cabellera sana, abundante y que no sirva tan sólo de hermoso marco a un lindo rostro sino que por ella juzgue el mundo que la joven es fuerte, tiene hábitos sanos y se preocupa de su apariencia personal. ¿Demasiado duro el juicio? Nada de eso, porque es relativamente fácil conseguir una cabellera abundante, sana y hermosa, ya que depende, en sus dos terceras partes, del cuidado que se le prodigue. El otro tercio se lo concedemos a mamá naturaleza, al ambiente y a otras circunstancias que suelen influir.

¿Qué haremos pues para tener la cabellera de una Lamarr o de una Lamour, de una Sheridan, de una Bennett, de una Hayworth o de cualquier otra de los cientos de sirenas del celuloide a quienes admiramos? Escuchen, y les contaremos el secreto. Es claro que más de una lectora siente el deseo

de interrumpirnos y de decir que la base es limpiar y estimular el pelo, fuera de escobillararlo, masajearlo, etc. Es claro que todo eso es primordial y vamos a hablar de ello justamente ahora.

Pero antes de decir nada, aclaremos un punto esencial: naturalmente que damos por establecido que ustedes comprenden la importancia que tienen sobre la cabellera la salud y el estado general del organismo. Si ustedes andan escasas en secreciones glandulares, grasa o elementos nutritivos, si padecen actualmente de alguna enfermedad o trastorno orgánico, el cabello es buen barómetro para juzgar el estado de salud. A veces ciertas enfermedades, especialmente las que traen mucha fiebre, son causa de que aparezcan canas, de que el pelo se ponga excesivamente seco o grasoso, y hasta de que se caiga en forma imprevista. Estos síntomas especiales, debido a circunstancias accidentales,



Rita Hayworth nos muestra la forma en que se debe lavar el pelo. Primer hay que mojarlo bien.



Luego se echa una cantidad de shampoo líquido, de jabón líquido, de con las instrucciones

RECOMENDAMOS A NUESTRAS LECTORAS QUE APRENDAN DE LAS ESTRELLAS EL VALOR QUE TIENE UNA CABELLERA HERMOSA Y BIEN CUIDADA.

requieren un cuidado muy prolijo y concentrado. Los consejos que ahora daremos son especialmente recomendables para las personas que se encuentran en condiciones físicas más o menos normales. Sin embargo se puede aplicar, con algunas variaciones, a las que tienen problemas con sus cabellos, quienes agregarán, naturalmente, las prescripciones especiales que les haya dado el médico. Fuera de eso, el cuidado del cabello es universalmente el mismo. La salud del pelo comienza con la del cuero cabelludo y hay que estimularlo cuando es deficiente. Una hebra de pelo sano tiene gran elasticidad; si se le tira, puede estirarse hasta más o menos medio centímetro, pero si está enferma, ya sea porque se le ha teñido, porque está descolorida por el sol, etc., se corta con el más pequeño tirón. El pelo no tiene en sí ni sangre ni materia nerviosa; es por eso que el hecho de cortarlo no afecta ni su crecimiento ni su naturaleza rizada o lisa. Nada que se haga únicamente al pelo puede afectar permanentemente esas cualidades. Esta noticia debe alentar a las personas cuyos cabellos han sufrido debido a permanentes mal hechas, a tinturas de calidad deficiente, etc., porque si el cuero cabelludo no ha sufrido con ello, siempre hay oportunidad de que el pelo vuelva a crecer sano y fuerte. Sin embargo, el cuidado diario que se prodigue al cabello influye ciertamente en su vigor, en su abundancia y, hasta cierto punto, en su color. Esa regla que hemos oído desde tiempos inmemoriales y que las abuelas se han cansado de predicar es perfectamente lógica. Escobillar cien veces al

día el pelo con una escobilla de cerdas largas y limpias es un espléndido sistema para limpiar, estimular y dar flexibilidad al cabello. La escobilla no debe ser ni demasiado blanda ni demasiado dura. Las primeras no tienen sobre el pelo una acción suficientemente energética y las segundas, especialmente las de alambre, pueden llegar a dañar el cuero cabelludo.

Debe empezarse escobillándose hacia atrás hasta llegar al extremo mismo del pelo, y dando para esto el movimiento que sea necesario a la escobilla. Con el movimiento se obliga al cabello a hacer ejercicio y se limpia cada cadejo por separado. Nunca se debe escobillar en sentido contrario al del cuero cabelludo. Se empieza desde la línea de la frente hasta completar el círculo completo. Luego que se ha hecho esto, se debe separar al cabello por cadejos, los que se escobillan repetidas veces en ambos lados. Una vez que la cabeza esté completamente terminada se vuelve a repasar la línea de la frente. No se crean ustedes, lectoras, que esto va a absorberles mucho de su valioso tiempo. ¿Encuentran que es mucho dedicar cinco minutos al día para lograr una cabellera brillante y esplendorosa?

La peinetas también debe usarse en la misma forma que la escobilla, es decir de adelante hacia atrás y tratando de levantar el cabello con cada movimiento. Escójase una peineta de dientes gruesos y separados, pero que no tengan afilados los extremos. Y creemos que está de más agregar que tanto la peineta como la escobilla deben mantenerse de una limpieza inmaculada. Si es posible, deben esterilizarse

ambas cosas una vez que se hayan lavado con agua y jabón. Por mucho de que las traten de persuadir, no usen nunca peinetas ni escobillas ajenas, porque las enfermedades del cuero cabelludo son tan frecuentes como infecciosas. La escobilla de pelo y la peineta deben ser tan personales como la misma escobilla de dientes.

El masaje frecuente, además de escobillarse y pasarse la peineta, es muy necesario para estimular el pelo nuevo para que vaya saliendo sano y brillante. La calidad del cabello depende de los vasos sanguíneos que alimentan el cuero cabelludo, pero si éste es tenso y tirante la circulación de la sangre se hace difícil y el pelo empieza a ponerse opaco hasta casi perder la vida. Frótese el cuero cabelludo con la punta de los dedos hasta que empiece a picar. Luego frótese la piel desde el cuello hasta la nuca para hacer que suba la sangre. El masaje en el cuello y en los hombros es muy conveniente para descansar de la congestión que causa una postura mala o forzada. Esto no sólo hace sentirse mejor sino que también produce mejores resultados en el masaje del cuero cabelludo. No importa que el pelo sea seco o aceitoso, para ambos casos se debe usar el mismo procedimiento.

En el comercio se venden muy buenos tónicos para el cabello, que sirven no sólo para quitar la grasa del pelo sino que también actúan como antisépticos y astringentes. El pelo grasoso debe lavarse con mucho mayor frecuencia que el seco, puesto que la grasa tiene tendencia a coger el polvo, la

(Continúa en la pág. 35)



Se trabaja el shampoo en forma de que llegue a todos los rincones del cuero cabelludo.



Se entuaga el cabello en agua tibia. Se vuelve a jabonar y, en seguida, se enjuaga con varias aguas.



Luego se le echa limón o vinagre. En caso necesario se refriega el cuero cabelludo con medio limón.



Se seca con una toalla frisuda, teniendo cuidado de hacerlo prolijo, suave y cuidadosamente.



Luego se peina hacia atrás y hacia arriba, con una peineta de dientes romos y separados.



Se escobilla el pelo suavemente, también hacia atrás y hacia arriba, usando una escobilla de cerdas largas.



Teresa León en una escena de la película.

NUEVAMENTE EL ALMA DE CHILE SE TRANSPARENTARÁ EN EL FILM

“DOS Y UN PRODUCCI

Más que nunca ahora se puede decir de las películas chilenas aquello de que “una golondrina no hace el invierno”, en el sentido de que una sola producción, aislada, deba asumir la responsabilidad hasta cierto punto histórica del resto de la cinematografía nacional.

Comentar lo hecho ya, en otras épocas, ante lo que se está haciendo, suele ser en otro orden de cosas artísticas una norma tradicional muy útil, porque hace tangible una tabla de valores que guíe hacia la apreciación justa de los quilates de la cosa nueva que se presenta; pero en la cinematografía chilena, arte incipiente e industria estancada, por otro lado, no cabe tal sistema crítico, pues en muchos casos la mediocridad de lo ejemplarizado suele ser factor de desprecio de lo que se está comentando.

Sin embargo, en este caso, una simple crónica sobre una nueva película que se filma en Santiago no debe rozar sino superficialmente lo “sucedido” en películas anteriores hechas en el país.

Ha habido un abismo de diez años de paralogización fílmica en nuestro país, desde el último metro de celuloide mu-



HUGO DEL CARRIL, nuestro huésped desde el sábado, que ha revolucionado los corazones femeninos no sólo de sus compatriotas y de las chilenas, sino también de todas las muchachas de Sudamérica. Nuestra impresión del actor argentino es que el muchacho es guapo, inteligente, franco y cordial. Las emociones de la llegada y la guardia celosa de sus admiradoras nos impidieron conversar con él todo lo que hubiéramos querido, pero nos prometió una larga y documentada entrevista para más tarde. ¡Hasta nos ofreció dedicarnos una canción, la que lamentamos no poder transmitir a nuestras lectoras, pero si les contaremos, hasta con los más pequeños detalles, la vida y milagros del sucesor de Carlos Gardel!

UN ACTOR FRANCES QUE SE CASA.
—¡Bah, ya lo sabemos!— dirán nuestras lectoras.— Se trata de Sacha Guitry.

No, no es él, precisamente. De quien hablamos ahora es nada menos que de Henry Garat, que se ha casado sólo por tercera vez... Es cierto que el muchacho es joven, y que le quedan muchos años por delante para contraer matrimonios... La flamante esposa de Garat es una condesa rusa. Una muchacha deliciosa, que no le gusta el cine... La pareja se ve encantadora, y nosotros auguramos para ellos largos años de felicidad...

Y YA QUE DE BODAS SE TRATA...

Naturalmente que nuestros lectores querrán que comentemos algo sobre la boda de Sacha Guitry. Poco sabemos, con excepción de que en vista de que había pasado algún tiempo desde que Sacha no se casaba, esta vez prefirió hacerlo en secreto. Se mandaron treinta y siete invitaciones desde el castillo Fontenay-le-Fléury, ni un más ni una menos. La joven novia estaba elegantemente vestida con traje azul pastel, y sus damas de honor eran todas diásimas, pero todo lo más hermoso que se pueda soñar; Indudablemente que era un cuadro conmovedor!



Preparando la filmación de un "exterior", donde los Cuatro Huasos cantan una de la media docena de sentidas canciones que se escucharán a través de "Dos corazones y una tonada".

La actriz chilena Teresa León y el actor Rafael Frontaura, en una de las escenas mejor concebidas de la nueva producción chilena, "Dos corazones y una tonada".

RAZONES TONADA" E VEREMOS PRONTO

jo que hizo Eric Page, en 1930 ("La patrulla de avanzada"), al primer carrete sonoro ("Norte y Sur", de Jorge Délano, 1934). y, en seguida, hubo otra absurda paradilla desde ésta a "El hechizo del trigo" (de Liguoro, Valparaíso, 1939). ¿Por qué? Las razones las conoce todo el mundo, pero son pocos los que las remedian. Pero ahora, con mayores y laudables bríos, una de esas pocas personas para quienes valen hechos y no palabras, realizaciones y no pesimismo, reanuda el cortado hilo, reeslabona la cadena honrosa que nos conducirá al magno instante en que se pueda decir ante el mundo, sin reparos: "¡Ya hay en Chile una auténtica cinematografía nuestra!" Según todas las probabilidades, eso ocurrirá en 1943. Pues, por mucho tiempo más, nuestros cinematografistas, para cohesionar sus errores, argüirán que solamente son "ensayos" lo que hacen. Está bien. La historia llamará a esto "Epoca de los ensayos".

La persona a que nos referimos, que por cuarta vez sale al palanque a quebrar lanzas en pro del buen nombre de nuestra cinematografía, es el señor Carlos García Huidobro. Director novicio como el que más, ha demostrado no obstante haber acertado en lo que ya lleva filmado de su primera producción, "Dos corazones y una tonada", de argumento concebido por él mismo.

Ha escogido este director para su estreno un título simple y fragante, a pesar de su esquematismo aritmético. No es que haya caído de plano en la moda de "Cuatro hermanitas" (yanqui), o "Cuatro corazones" (de Discépolo, argentino), etc. Sobre todo que, al parecer, el argumento responde al título.

En esta película nueva se ha desarrollado un tema muy chileno y al mismo tiempo universal. Un actor de grande experiencia teatral y cinematográfica, lo cual es diferente, dado que en Buenos Aires intervino en la filmación de dos o tres cintas, nos referimos a Rafael Frontaura, y una mu-

jer artista, en otra forma, aunque no le sean extrañas las tablas, porque es una excelente escultora, Teresa León, forman la pareja que asume mayor responsabilidad fotogénica en "Dos corazones y una tonada", a estrenarse en octubre.

De paso se debe también saludar en Frontaura a uno de los actores "pioneers" de nuestra cinematografía. En 1919, junto con la extirpa actriz Ana Novella, actuó en la filmación de una película muda con argumento de Víctor D. Silva, "Un idilio en la montaña". Pensar que, de haber tenido nosotros una cinematografía continuada, de entonces a ahora Rafael tendría a su haber ya unos veinte años de éxito. Sería tan famoso como Wallace Beery, Clive Brook, Lewis Stone, Gary Cooper, etc.

Por su parte, Teresa León, mujer de una simpatía extraordinaria, ha logrado salvar las dificultades primerizas. El resto de su lucimiento estriba en la acertada dirección final de García Huidobro, asociado al señor Selman. Otra pareja novicia, que empieza su historia con ellos mismos, la forman Ester Soré, la magnífica y joven cantante de los micrófonos, "Miss Radio" de 1939, y Enrique Olavarría, nombre que por primera vez suena en el mundo artístico. Saludemos en ellos a dos nuevos factores que surgen al plano fílmico nacional, nada más. Ya llegará el momento en que indiquemos sus aciertos y su envergadura fotogénica. Es prematuro lanzar a las "estrellas" y los "astros" sobre una malla de conjeturas antes del estreno. A veces caen bien, pero otras no. Es como en los circos durante el ensayo de los saltos peligrosos con malla. Pero la calidad vocal y física de Ester Soré, ese algo de "vamp" que tiene, así como la capacidad histrionica que sospechamos en Olavarría, nos hacen esperar que salvarán honrosamente sus papeles respectivos.

Otros dos actores nuevos se presentan esta vez: N. Molinare y Peter Van Yurick. Ya nos dirán por sí mismos lo que valen.

"Dos corazones y una tonada" desde el título anuncia ya que se trata de una producción "cantada", estilo en cierto modo a "Aílla en el Rancho Grande". Es un género que gusta fácilmente a la multitud, aunque se cae muchas veces en una especie de "bataclán cinematografiado". Ojalá que aquí no suceda eso. Por ahora, vengan canciones. En esta cinta nos darán siete, algunas de Luis Valdés. Dirigió la impresión Donato Román H. Títulos como "Ramita de toronjil", "Ay, agüita de mi tierra", tienen fragancia campera chilena. Las cantan el famoso cuarteto de "Los cuatro huasos" (Donoso, Mondaca, Bernal y Ortúzar), que tan notablemente han levantado el nombre de Chile en tierra norteamericana. En la parte cómica se ha encargado papeles de responsabilidad a dos conocidos actores: Elena Puelma y Romilio Romo. La Puelma también intervino en otros años en películas mudas, y lo hizo muy bien. Ahora está mejor. A cargo de la cámara ha estado el fotógrafo Egidio Heiss, excelente "cameraman" que desde largo tiempo viene realizando nítidas tomas de vistas, con gusto muy personal, tanto de cintas con argumento como actualidad.

El cine argentino sigue su marcha de progreso. Cada producción que llega hasta nosotros es más hermosa que la anterior, y todos los días se maduran nuevas ideas y se trazan mejores caminos hacia la perfección cinematográfica. Damos hoy dos escenas de películas que veremos pronto. En la primera figura Libertad Lamarque, protagonista principal de "Caminito de gloria", y en la segunda se destaca la belleza de nuestra compatriota Hilda Sour, acompañada de Pedro Lazali en "Divorcio en Montevideo".





"La novia de Norteamérica" se llamaba a Mary Pickford, quien mantenía a sus compatriotas, igual que al minino, en la palma de la mano.

Enseñó al público el gusto por las pieles de leopardo, los tapices exóticos, los adornos llamativos y todas las argucias femeninas para lograr que una mujer resultase seductora. Muchos la recordarán aún: es Theda Bara.

VAMPIRESAS

DE AYER Y DE HOY



La chica del "sarong". Un mínimum de ropas fué lo que dió a Dorothy Lamour el máximun de la fama...

La atracción, el "vampirestismo", el "sex-appeal" y el "it" de todos los tiempos parecen haberse condensado en el "oomph" de Annie Sheridan.



Clara Bow fué en seguida la personificación del "it". El público contemplaba extasiado los movimientos graciosos de su cabeza y las guiñadas picarescas de sus ojos.

Todas Elogian

EL NUEVO LAPIZ LABIAL ATKINSONS!

"Qué idea estupenda, un lápiz labial en 2 tipos! El de pasta suave es ideal para mis labios!"

"Sí, y el de consistencia firme se adapta maravillosamente para los míos. Ahora sí los puedo delinear bien!"

"Maravilloso! El Lápiz Labial Atkinsons es *indeleble* de verdad! Mis labios están impecables, en toda la noche no los he retocado ni una vez!"



"Los tres tonos del Lápiz Atkinsons son perfectos, justo el término medio — ni demasiado oscuros, ni tampoco muy llamativos!"

"Por fin, un lápiz con un perfume exquisito, libre de todo olor a grasitud! Y siendo de Atkinsons es natural que posea un aroma de lo mejor!"

**Solamente Atkinsons podía crear
un Lápiz Labial tan perfecto!**

Atkinsons invita a Vd. a probar su nuevo Lápiz Labial! Esta notable creación viene en 2 tipos distintos: Grasoso, de pasta suave, cremosa; y Semi-grasoso, de pasta más firme y consistente. El Lápiz Labial Atkinsons se elabora con componentes puros y naturales, por eso mantiene los labios frescos y seductores. Es real-

mente *indeleble*, dura muchísimo y evita los retoques frecuentes. Su pasta, cuya consistencia perfecta es el resultado de una preparación higiénica y esmerada, se aplica fácilmente, no se corre y carece de todo olor a grasitud. Posee un perfume exquisito y viene en 3 magníficos tonos: Claro, Mediano y Mandarina. Precio \$ 20.-

Lápiz Labial ATKINSONS

— AVIVA LOS LABIOS SIN PINTAR —

ALP-3



Aspecto del foyer del Teatro Victoria durante el estreno de la película "A cielo raso".



Godil Royem, hija del Cónsul de Noruega, acompañada de Sara Doxrud.



Laura Correa.



Alberto Undurruga y señora Rosa Montt.



Carmen y Virginia Lazo.



La festejada, Luz Edwards y Eduardo Campino, en compañía de Paloma de Landa de Tagle; Inés Campino de Pérez; Antonio Tagle Valdés y Miguel Ossandon Guzmán.

CINE Y

LA crónica social santiaguina se va notando cada vez más variada en cuanto a comentarios de la actividad mundana. Y la semana recientemente pasada ha sido una de las más movidas que hemos tenido en el último tiempo. Durante ella, tan luego registramos los detalles del cocktail que ofreciera, en la Embajada de Colombia, la hija del Embajador Alicia Chaux, en honor de los estudiantes colombianos que nos visitan, como pronto hemos de saltar a los detalles de la comida que sus relaciones sociales ofrecieran a Luz Edwards Izquierdo y Eduardo Campino Guzmán con motivo de despedirlos por su próximo matrimonio, o ya a la recepción que ofreciera en su residencia María de la Luz Alemparte Pohlamer con motivo de su presentación en el gran mundo. Desgraciadamente lo limitado de nuestro espacio no nos permite referirnos detalladamente a cada una de estas brillantes recepciones, y por ello que ahora innovaremos dando a nuestras lectoras algunas fotos que muestran diferentes aspectos de cada uno de estos acontecimientos sociales y en los que podremos observar detalladamente la elegancia y chic con que nuestras niñas más celebradas saben lucir en estas diferentes reuniones.

EN EL TEATRO VICTORIA.

LA atracción de los estrenos de la semana hace que las salas de cine del centro se vean cada día más concurridas. Esta vez especialmente selecta fué la asistencia que encontramos

RECEPCION EN CA

Sylvia Moller Alcalde nos luce bonita tenida de gros escocés y sombrero muy levantado en la frente. Junto a ella, Joaquín Ariztia, Juan Aguirre Alcalde y Pedro Montero.





Carmen Santa Cruz luce elegantísima en modelo de gruesa seda blanca, cuyo corte hace resaltar admirablemente su elegante silueta. Acompaña a Piti Santa Cruz Abel Valdés.



Aspecto general de los asistentes a la comida que se ofreciera a Luz Edwards y Eduardo Campino, con motivo de despedirlos por su próximo matrimonio.

EN EL CLUB DE LA UNIÓN

GRAN MUNDO

en la función del Teatro Victoria, en cuyos carteles se anunciaba desde días atrás "A cielo raso" (Belle Etoile), la alegre y chispeante comedia francesa de Baroncelli, interpretada por Jean Pierre Aumont y Meg Lemonnier, los inolvidables animadores de "Lac aux Dames". Es figura destacada en "Belle Etoile" el magistral actor Michel Simon, quien, sin duda, se lleva el mayor aplauso en este simpático film francés, durante cuya presentación vimos desfilar ante nuestros ojos figuras destacadas de nuestro mundo social, entre las que pudimos observar a:

María Arteaga de Pérez Cotapos, quien lucía con su acostumbrada elegancia en toilette negra con pequeño sombrerito muy sentador. Jesús Covarrubias de Riesco, vestía en elegante paletó de paño color ladrillo, adornado con original y novedoso cuello de zorros azules; Ocotó Tupper Huneeus, muy chic, en paletó de piel de patas de astracán; Julia Astaburuaga Larraín, muy bonita en paletó de paño suelto y pequeño sombrero con velo en la cara; Carmela Arangua Rivas vestía paletó hechura sastre en color celeste oscuro; Olivia Valdés Correa, muy chic, en paletó color azul piedra sobre vestido y sombrero color concho de vino; Marta Villanueva de Bulnes, en elegante tenida negra; Sylvia Sánchez Bussey, muy chic, en vestido de seda negro y paletó de piel negro; Margot Lira Irarrázaval, elegante toilette azul oscuro, sombrero muy levantado; María Huneeus Valdés, en tono amarillo, y así innumerables

otras destacadas figuras de nuestro gran mundo, las que nos llamaron la atención por su chic y elegancia.

MARIO Tagle Valdés ofreció un cocktail en su residencia en honor de Luz Edwards y Eduardo Campino, durante el cual reunió a un numeroso grupo de sus relaciones y entre las que se destacaron:

La festejada, quien lucía elegantísima en toilette de seda negra con incrustaciones de crepe satén en el mismo color; Rosa Besa Pereira, encantadora en modelo de terciopelo negro y pequeño sombrerito de flores celeste; Elisa Ripamonti Barros, Carmen Eyzaguirre Lyon, muy chic en modelo color concho de vino y sombrero de flores rosadas y fucsia; Elenita Larraín Valdés, en tenida de terciopelo color concho de vino y adornos de zorros azules; Ana María Edwards Sanfuentes, en celeste pálido, color que le sienta muy bien a su tipo rubio; Julia Astaburuaga Larraín, en modelo café e incrustaciones de tul; Sylvia Valverde Sánchez, en raso negro; Helen Valverde Sánchez, en tenida negra con gran sombrero verde; Piti Santa Cruz, en negro con adornos de lazo escocés; María Teresa Quintana Achaval, en color negro y turbante verde claro; Marta Letelier Llona, en imprimé de fondo negro; Elena de Castro Palomino, en negro y bolero celeste; y así como ellas, innumerables otras jóvenes de nuestro mundo social llamaron justamente la atención en esta reunión que se desarrolló en medio de un ambiente chic y distinguido.

EN LA EMBAJADA DE COLOMBIA



Olivia Grez Matte, en amena charla con Fernando Torres Maillard.

Carmencita Orrego Lyon, en toilette de crepe negro, con aplicaciones de encajes; le acompaña Alberto Mackenna.



DE MARIA DE LA LUZ ALEMPARTE POHLAMER

María Angelica Bernales, en amena charla con Fernando Undurraga; María Angélica viste elegante modelo de gros, con adorno de encajitos en las mangas y cuello.

Mónica Echeverría Yáñez se nos muestra en elegante y sobria tenida obscura, con adorno rodón de encajes en el cuello; está en compañía de Francisco Castillo y Enrique Ovalle.



CONTROL DE ESTRENOS

Un escritor opina: RAUL SILVA CASTRO

"MEDIANOCHÉ"

En una noche de lluvia tempestuosa, bajo un diluvio que no cesa, llega a París una joven que ha perdido en Montecarlo cuanto llevaba encima. Vestida con traje de baile, duerme en el vagón de tercera cuando la despierta el "cheminot" encargado de la limpieza de los carros. Y, afrontando la implacable lluvia, Eva Peabody comienza su audaz conquista de París.

Claudette Colbert, la encantadora protagonista de "Medianoche", encuentra en la capital de Francia a un modesto chofer húngaro, Don Ameche, que le ofrece su carruaje para que en él pase revista a los sitios de placer nocturno, donde pueda encontrar un pan. Ella canta, pero no es admitida. Y he aquí que de pronto, confundida entre un grupo de gente elegante, se introduce a un salón exclusivo, donde se hace una velada de arte. Se canta, se toca el piano. Hay notas de comicidad loca. La joven intrusa juega al bridge, y pierde. Cuando va a hacer la comedia de pagar, siquiera con un vale, se encuentra en su saco de noche una gruesa suma de billetes de mil francos.

¿Qué ha pasado? Hay un señor Flammarion (John Barrymore), que se convierte en su providencia. No, no os riáis antes de tiempo los espectadores de películas francesas, acostumbrados ya a los sucios asuntos que en ellas se ventilan. El señor Flammarion está celoso de su mujer, y en el repentino interés que por la advenediza ha mostrado el galanteador de aquella, encuentra una forma de desquite y acaso la posibilidad de una lección para el Don Juan que tanto le preocupa.

La joven aventurera se ha convertido en la baronesa de Czerny, húngara como su amigo el chofer, y una serie de equívocos sabrosos sigue coronando esta aventura que nunca pierde su medida prudente. Ambiente de gran mundo de refinada elegancia, discretos de salón, insinuaciones galantes: nada se nos perdona para que nos saturemos de una atmósfera risueña y grata. Y toda la cinta discurre en ella, hasta el inevitable final que deja contentos a todos: a los espectadores, porque triunfa el amor de la chica audaz y de su gentil chofer; a los intérpretes, porque han realizado un trabajo primoroso, y al director, que sin duda supo sacar partido de un tema muy usado y que jamás dejó caer la obra en la chocarrería.

Ha pasado una hora, y la luz se enciende de nuevo en la sala repleta. Una película grata, sin trascendencia, una obra de arte amena y grácil nos ha entretenido. ¿Necesitamos algo más? No. Pero habría que confesar también que sin la belleza y la elegancia de Claudette Colbert, y sin la simpatía varonil de Don Ameche, todo aquello se habría disuelto en el aire como una pompa de jabón.



"Ecran" lo dice:

"Zenobia". Intérpretes principales: Oliver Hardy, Billie Burke, Alice Brady y Jean Parker. Teatro de estreno: Central. Productora: Artistas Unidos.

Fred Astaire sin Ginger Rogers no vale nada. Un caso similar es el de Laurel y Hardy. En "Zenobia" aparece el gordo sin el flaco, por primera vez después de su separación, y lo mismo que la otra pareja, Hardy, sin su compañero, está francamente mal. Creemos que este binomio separado fracasará rotundamente. El argumento de la película es vulgar y los intérpretes no se lucen. Billie Burke y Alice Brady no están muy graciosos como de costumbre. Jean Parker y June Lan, muy bellas. En resumen: una película que se puede ver a falta de otra mejor, pero que desilusionará a los admiradores del gordito Hardy.

"Las culpas ajenas". Intérpretes: Henry Fonda, Maureen O'Sullivan y Ralph Bellamy. Teatro de estreno: Santa Lucía. Productora: Columbia.

"Las culpas ajenas" es de la misma índole que "Sólo vivimos una vez". Su argumento también narra la historia de un muchacho que se ve acusado de un delito que no ha cometido. La película es amarga y triste en todo su desarrollo. Gustará mucho en los barrios y a las personas amantes de emociones fuertes. Las escenas muy bien captadas, buena la dirección, y el trabajo de Henry Fonda y Maureen O'Sullivan excelente.

"A cielo raso". Intérpretes: Michel Simon, Meg Lemonnier y Jean Pierre Aumont. Teatro de estreno: Victoria. Distribuida por Sterling Pictures.

Los franceses, por cada comedia que presentan, se anotan un nuevo triunfo. Esto ocurre con "A cielo raso", producción a la cual se la llama el "Vive como quieras" del cine francés, debido a que su argumento y personajes se asemejan mucho a los de aquella gran producción de Frank Capra. Es ésta una película que gustará a toda clase de público por ser muy divertida y entretenida. Michel Simon tan bien como siempre. Muy simpática la pareja formada por Meg Lemonnier y

Jean Pierre Aumont.

LA CRITICA EN MANOS DE LOS LECTORES

"EL IDILIO DE UN GENIO"

Esta producción que hemos visto en el Teatro Metro, es de aquellas que no sólo resulta meritoria por ser una película interesante y agradable, sino porque también es humana y educativa. Darry F. Zanuck, el director de la película, parece sentir una admiración muy grande por el inventor del teléfono, Alexander Graham Bell, ya que ha estudiado con prolijo cuidado la forma de presentarnos la vida de ese genio incomprensido, en forma grandiosa y matizada con detalles emocionantes y conmovedores. También es digna de aplauso la elección que hizo de los actores que habían de realizar su película: Don

Ameche está admirablemente en el papel de Graham Bell, aquel hombre que tachaban de loco, haciendo escarnio de su invento; Henry Fonda no lo está menos haciendo como ayudante del inventor y, finalmente, Loretta Young aparece exquisita como siempre en su papel de Mabel Hubbard, la muchacha encantadora, aunque castigada por la sordera, a quien amó locamente Graham Bell.

CARMINA.
Pasaje Matte 82.

Esta crítica, la mejor que hemos recibido en la semana, ha sido premiada con \$ 20.—.

Gracias a la colaboración de los lectores de "Ecran", hemos podido seguir manteniendo el concurso de publicar una crítica semanal hecha por el público. Esta crítica puede ser entregada antes del jueves a mediodía, y no debe abarcar más de una página escrita a máquina. Publicaremos semanalmente la mejor crítica recibida y la premiaremos con \$ 20.—.

Aunque a la juventud actual les parecen rancios los consejos que daban los abuelos de antaño, encierran ciertos "trucos" que es bueno que conozcan los muchachos de hoy... Tampoco está de más que las chicas se enteren de esos pequeños "ritos" de los que el hombre no se desprende jamás...

★ Ando trayendo siempre dos pañuelos. Uno va en el bolsillo del pantalón, junto con las llaves y otras cosas, por eso es que se ensucia muy pronto. El otro, el más fino y hermoso, va en el bolsillo del vestón o en la manga.

★ Si; no me separo de mi pipa, pero para que el tabaco se conserve siempre fresco pongo en la tabaquera una zanahoria en rodajas, que cambio constantemente.

★ Cuando vierto un líquido cualquiera de una botella tengo cuidado de tomar ésta en forma de que la etiqueta quede encima, de manera que, al enderezarla, la gota que corre siempre por el gollete no manche la etiqueta.

★ Para guardar los calcetines en un cajón, pido que los dejen siempre en esta forma: el pie debe ir hacia adentro, y en seguida el calcetín no ha de enrollarse comenzando por el talón, sino que más bien por la pierna; así la pierna se conserva estirada hacia lo largo y no hacia lo ancho.

★ En otros tiempos, cuando yo hacía grandes caminatas por el campo, tomaba la precaución, al regreso, de sumergir durante un cuarto de hora mis doloridos pies en un baño de tilo a 37 grados. Después de haberlos secado, los friccionaba con jugo de limón, y la fatiga se pasaba completamente.

★ Tengo mis manías: los zapatos no me parecen nunca limpios, mientras la suela no haya sido lustrada tan bien como el resto del zapato.

★ Jamás permito que plieguen ni que cuelguen mi paraguas, mientras todavía esté húmedo: es preciso dejarlo primero abierto hasta que se seque. Después de cerrado es muy útil ajustarlo con un anillo de goma que aplaque las varillas contra el mango.

★ Puedo circular muy bien entre la muchedumbre, sin miedo a que me roben la cartera, porque al mandarme hacer un traje tomo la precaución de que en la parte interior del chaleco hagan un bolsillo que se cierre con un botón.

★ No me importa que no me encuentren elegante, pero tanto cuando ando de caza o cuando voy en automóvil me sirvo de una mecha de yesca para alumbrar mi pipa, porque, aunque lleve o haya viento, se prende bien.



Los consejos DEL ABUELO.....

★ Hace muchos años, un amigo me enseñó que para evitar que se echara a perder una botella de vino abierta no había sino que encender una cerilla de azufre en el gollete, apagarla, retirarla, e inmediatamente tapar la botella. Me he servido muy a menudo de su consejo.

★ Me preocupó siempre de que al separar los trajes de una estación, que ya no me pondré hasta el año siguiente, introduzcan en los bolsillos flores frescas o secas de saúco: eso preserva mucho de la polilla.

★ No, no, yo no uso perfumes y no me preocupó por los cuidados de la belleza..., pero paso siempre agua de quinina por mis cabellos y una leche suavizante por mi rostro para combatir la irritación producida por la navaja. Me encantan, no puedo menos que confesarlo, algunas gotas de benjuí en mi agua de toilette y unos cuantos saquitos con lavanda en medio de la ropa blanca que guardo en mi cómoda.



Hedy Lamarr, junto a Spencer Tracy, no tiene un aire muy optimista, ¿habrá encontrado muy malo el flirt?



Lew Ayres toca el piano para agradecer a la encantadora Jeanette MacDonald, mientras las corrientes de aire los hielan.

Esta escena se produce minutos antes de que Melvyn Douglas, de puro emocionado, da vuelta el jugo de tomates sobre Virginia Bruce.



★ ★ ★ LA

La linda y angelical cara de Ann Sothorn refleja un bienestar inefable, pero el corsé de hierro produce molestias...

El público que asiste a un film dramático, maravillosamente realizado, no puede imaginarse que detrás de esas lágrimas y de esas escenas patéticas ha habido, más de alguna vez, incidentes de una comicidad loca que no estaban incluidos, por cierto, en el manuscrito original.

Testigo de los "chascos" que pasan entre bastidores es la linda Hedy Lamarr, cuando filmó por primera vez una escena en que debía comer. La producción exigía que ella entrase, en compañía de Spencer Tracy, a un Restaurante, escogiese de un mostrador el plato que deseaba, y se lo llevase a su mesa donde empezaba a comerlo inmediatamente. Como Hedy no tiene que preocuparse de guardar la línea y los ensayos continuaban aunque ya estaba muy pasada la hora de almuerzo, la muchacha no se contentaba con probar los alimentos, como acostumbran sus compañeras, sino que se los tragaba muy de buenas ganas. Después del tercer ensa-

Ray Milland se sintió dichoso al saber que podía demostrar sus condiciones de equitador, pero, ¿y los alambres de púas?

yo, se empezó de verdad la filmación, pero los alimentos se habían terminado y Hedy tuvo que alcanzar otros platos, muy apetitosamente presentados, que había en la mesa vecina. El director de escena, Frank Borzage, preparó sus cámaras y los dos actores se miraron para comenzar la escena. Junto con el primer bocado, Hedy hace una mueca capaz de aterrizar al mismo Frankenstein. Cuanto a Spencer Tracy, está en una gran carcajada. La escena tiene que interrumpirse. Nadie había explicado a Hedy que los alimentos que figuraban como accesorios a la escena no eran comestibles. Más que eso, les habían echado, con el objeto de espantar a los golosos, una mezcla de aceite mineral y de flit...

Si hay algo indiscutible dentro del cine es el magnífico dominio de su persona que tiene Bette Davis, la actriz por excelencia; sin embargo, la interpretación de la Emperatriz Carlota ponía bastante nerviosa a la joven, sobre todo en aquella escena — capital para el film — en que venía a pedir a Napoleón III que ayudara a Maximiliano, momento también en que debía dar, por primera vez, señales de locura. Fué por eso que el día que debía filmar, Bette estaba en extremo nerviosa. Llegó hasta la plataforma completamente maquillada y llevando la peluca oscura, peinada en dos bandos, que exigía el personaje. Pero como el vestido de crinolina que se necesitaba era demasiado pesado, decidió ensayar tal

El agosto y pesado ropaje de Bette Davis le arrancó, al dar con la nariz en el suelo, expresiones poco principescas.



como estaba: es decir, el inevitable pantalón hollywoodense, una camisa de polo y sandalias; tenida que marcaba un grotesco contraste con la peluca de estilo.

Después de innumerables repeticiones, el director de escena, Dieter, le anunció que estaban listos para filmar. Bette Davis, más excitada que nunca, desapareció para vestirse su enorme traje y volvió a colocarse detrás de la puerta que debía abrir muy lentamente. Un silencio de muerte se apoderó del estudio, la señal roja anunció que la cámara había empezado a filmar. Bette Davis abrió lentamente la puerta. Desfigurada por el miedo, avanzó un paso, se enredó en su voluminosa falda y se cayó de narices contra el suelo. Las escasas palabras que dejó escapar no eran, ciertamente, inspiradas por el vocabulario de su augusto modelo. Pero este incidente tuvo el efecto de acabar con su tensión nerviosa y de permitirle repetir magistralmente la escena.

Antes de que Hollywood le echara el ojo, ya Ray Milland pasaba por un excelente jinete. Fué por eso que se sintió encantado cuando se le designó en "Hotel Imperial" un papel que le permitiera por fin demostrar sus condiciones ecuestres. La mala suerte quiso que en el momento en que, a caballo, debía saltar una cerca de alambres de púas, se soltó la silla, que había quedado mal ajustada, y el pobre Ray cayó exactamente sobre las erizadas púas.

No es el único chasco que pasó a Milland durante la misma película. Poco antes de que comenzara la filmación, decidió que la piel tostada armonizaba mejor con el brillante uniforme, y pensó que sería muy conveniente tomar un pequeño baño de sol. Pero el sol californiano fué demasiado cruel con el vanidoso Ray, porque quedó más convertido en un crustáceo que en un gallardo caballero bronceado por las esforzadas calbegas al aire libre.

Shirley Temple ha conservado sus costumbres de mena mucho más arraigadamente que el resto de sus contemporáneos menos célebres, y la inclinación por los helados es algo irresistible para ella. Cuando se trató de filmar una gran fiesta de cumpleaños de la película "La princesita", alguien hizo notar que Shirley en su última película había tenido una terrible indigestión de pavo relleno, y que era preciso, esta vez, limpiar las golosinas. El accesorista encargado de proveer los alimentos tuvo la misión de preocuparse del asunto. Así es que, llegado el momento preciso, reemplazó el contenido del enorme vaso con que Shirley había de deleitarse, por un puré de papas coloreado con jugo de betarragas, lo que parecía unos muy honorables helados de fresa.

Naturalmente que todos estaban temerosos de que Shirley demostrara su indignación, pero la chiquitina, con un gesto bastante insólito para una niña de su edad, al probar su insípido manjar no hizo el menor gesto, sino que, por el contrario, se lo comió íntegro. Cuando terminó la filmación de la película tanto ella como todo el personal se largó a reír. La única observación que Shirley hizo fué declarar al director de escena que la felicitaba por su buen trabajo:

—Si los helados hubiesen sido auténticos, habría trabajado mucho mejor.

Claudette Colbert se estuvo resistiendo durante mucho tiempo a que Smokey, su enorme perro, tomara parte en la filmación de "Medianoche", como pretendía el director de escena Mitchell Leisen. La joven se oponía porque sabía que el oficio de actor es duro y que podía sufrir la naturaleza sensible del animal. Sin embargo, su sorpresa fué grande cuando verificó que Smokey se adaptaba fácilmente a la atmósfera febril del estudio, hasta...

Se empezó un día a filmar la escena en que un maitre d'hotel, tal vez demasiado convencido de su importancia, golpeaba la cabeza de Don Ameche con un par de tenazas. Aquel día Smokey no debía trabajar, pero Claudette lo había hecho asistir a la escena en favor de su "educación artística". Es claro que nadie contaba con que en el momento en que el mayordomo había de perpetrar su felonía, Smokey, recordando que Don Ameche siempre se había gastado bondades con él (en forma de galletas y golosinas), saltó sobre el agresor y lo sacudió hasta dejarlo en condiciones bien lastimeras, mientras los espectadores asistían a la escena con cara de horror y de reprobación. Está de más decir que aquella fué la última vez que Smokey puso los pies —perdón, las patas— en el Estudio.

Los hombres que están a punto de ser padres son los que se ponen más nerviosos, y esto no sólo en el cine. En este caso fué Melvyn Douglas quien confirmó la verdad. Debía traer un vaso de jugo de tomates a Virginia Bruce, su mujer, y, en el momento de pasárselo galantemente, se lo volcó encima en una forma tan desgraciada que la futura madre parecía venir de vueltas de un campo de batalla.

En la fotografía que reproducimos vemos a Lew Ayres tocando el piano en Broadway Serenade, y ésta fué una escena muy difícil de filmar. Todas las plataformas sonoras estaban ocupadas en ese momento y hubo que hacer uso de un entarimado por el que entraban corrientes de aire tales que los actores sentían los pies más que congelados. En esa situación, hubo que rodear a Jeanette MacDonald y a Lew Ayres de un buen número de biombo que algo les protegían y poner a sus pies unos cuantos radiadores. La situación era bastante prosaica y muy poco apropiada para filmar una escena sentimental. Pero como la cámara sólo tomó a los jóvenes de medio cuerpo, nadie del público llegó a adivinar lo desagradable que es hacer el amor con los pies fríos...

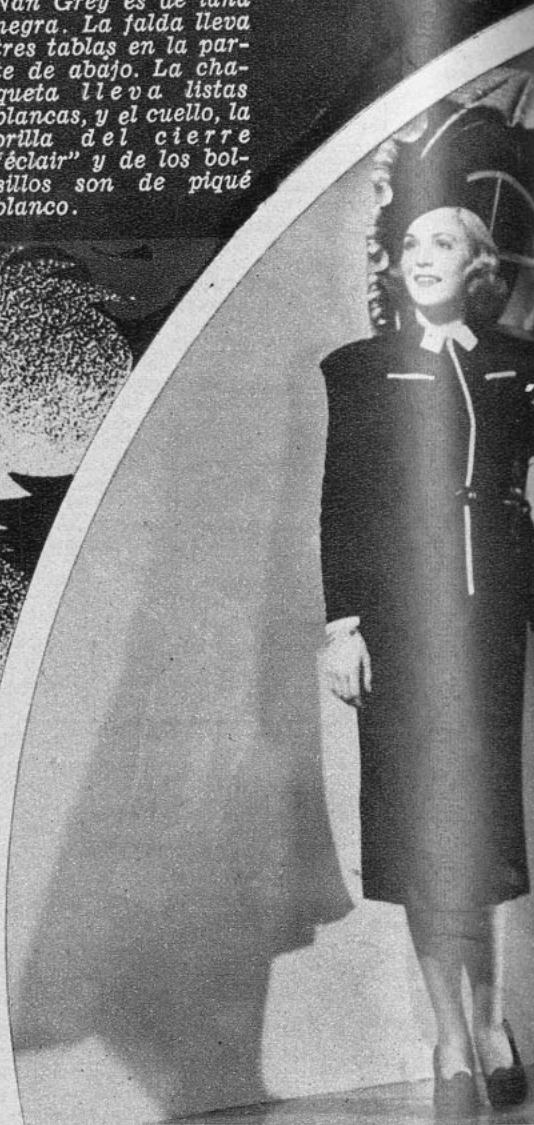
Por último, lectores, no sólo nuestras abuelas usaron a guisa de corsé unas verdaderas armaduras... La línea de Ann Southern también conoció aquel suplicio en "Los amores de un Don Juan". Tal vez recordarán la escena en que Ralph Bellamy —fusil en mano— abraza a la chica, y no contento con eso, la besa también, pero en ese preciso instante sale un tiro, lo que ha de provocar la hilaridad general. Para evitar los perjuicios que Ann podía sufrir con el disparo, el director le hizo construir un coqueto corsé... a prueba de balas...

Pero, hay que cerrar los ojos ante esas cosas prosaicas y no pensar lo que hay entre telones, para no quitar emoción a las escenas llenas de romanticismo y de poesía...



El traje de Virginia Grey se compone de dos piezas. La bata es de lana de un solo color, abrochada en el delantero con un cierre éclair, y adornada con inscripciones de género escocés. El cinturón es de la tela escocesa como asimismo el paletó corto.

usándose con furia las listas. El traje de Nan Grey es de lana negra. La falda lleva tres tablas en la parte de abajo. La chaqueta lleva listas blancas, y el cuello, la orilla del cierre "éclair" y de los bolsillos son de piqué blanco.



Nada más práctico que este abrigo medio estilo marítimo que ha creado Rosemary Lane. Es de una gruesa tela azul muy oscura, adornada con ocho botones blancos que van dispuestos en dos filas. Se puede usar sobre cualquier



Con el cambio de estación es indispensable un abrigo de verano. El de Rosemary Lane es de lana color mostaza con unos coquetos bolsillos triangulares en la parte de arriba. Queda muy bonito si se usa con una bufanda de colores vivos.



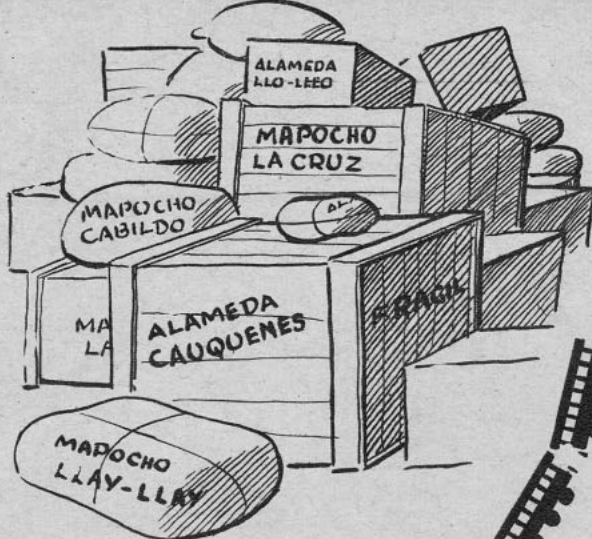
Las combinaciones con piqué son muy favorecidas en Hollywood por el momento. Esta bata de Rosemary Lane es de color ciruela, adornada con piquitos muy pequeños de piqué. El cinturón y los botones son blancos.



La tenuta de Jane Bryan es muy a propósito para la hora del té. La falda es de una lana acordonada, morado oscuro, y la blusa es de listas moradas, un poco más claras que la falda, y verdes. Lleva una faja de ambos

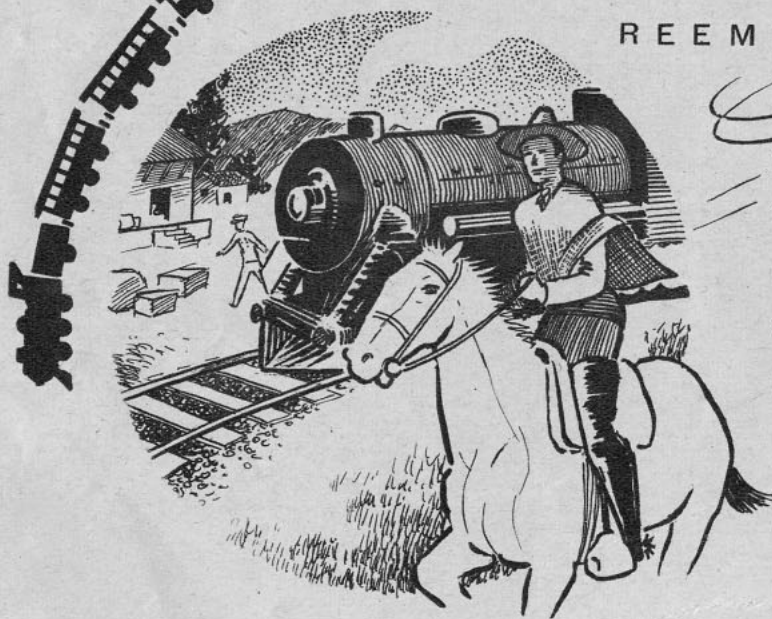
VENTA MAS

En cada ciudad o pueblo de la República le aguardan posibles compradores. Haga llegar hasta ellos sus ofertas, no vegete en el círculo de una clientela limitada, extienda sus actividades! Puede vender a lo largo de todo el país. El Servicio de Reembolsos de los ferrocarriles se encarga de la entrega y cobro de la mercadería en cualquier estación de su red, o de las empresas particulares con que tiene intercambio.



HAGA SU NEGOCIO
MAS PRODUCTIVO
UTILIZANDO EL
SERVICIO DE
REEMBOLSOS

CARGA. EQUIPAJE
Y ENCOMIENDAS
CON FLETE PAGADO
O POR PAGAR EN
LA ESTACION DE
DESTINO



FERROCARRILES DEL ESTADO





EL AVERIGUADOR CINEMATOGRAFICO



MARIO, Santiago.— ¿Cuáles son las películas en que ha figurado Tyrone Power?

Las películas en que ha figurado este actor son muchas, pero con gusto se las mencionaré, aunque sin la seguridad de que no se me escape alguna: "Dormitorio para señoritas", "Mujeres enamoradas", "Lloyds de Londres", "Idilio incógnito", "Café Metropole", "Segunda luna de miel", "En el viejo Chicago", "Al compás de mis recuerdos", "María Antonieta", "Suez", "Tierra de audaces". Hay también dos nuevas películas de Tyrone que no se han exhibido en Chile y que se titulan "Rosa de Broadway" (Rose of Washington Square), con Alice Faye y Al Jolson, y "Second Fiddle" (sin título en español), con Sonja Henie y Rudy Vallee. En la actualidad filma "The rains came", película basada en la novela de Luis Bromfield, y en la que también actúan Myrna Loy y George Brent.

MIMI, Viña del Mar.— 1. ¿Cuántas veces se ha casado Mary Astor? 2. ¿Quiénes actuarán con Deanna Durbin en su próxima película? 3. ¿Qué edad tiene Fred Astaire? 4. ¿Es verdad que Jascha Heifetz está actuando en una película?

1. Mary Astor se casó con el director Kenneth Hawks del cual envió cuando éste se mató en una catástrofe aérea. El doctor Franklin Thorpe fue su segundo marido, teniendo una hija de éste, Marylyn. En febrero de 1937 se fugó y se casó en Yuma con el escritor Manuel del Campo, quien hasta la actualidad sigue siendo su marido. 2. Los únicos actores que se han elegido para que acompañen en su próxima película a Deanna Durbin, titulada "After school days", son Helen Parrish y Spryng Byington. 3. Fred Astaire tiene 39 años. 4. Si, Jascha Heifetz



está filmando para Samuel Goldwyn una película titulada "Music School" (Escuela de música). Andrea Leeds y Joel Mac Crea también trabajan en esta película.



1. ¿Es casada Simone Simon? 2. ¿Cuál es el verdadero nombre de Joan Blondell? — 1. Simone Simon es soltera. 2. Joan Blondell es su verdadero nombre.

ROMANTICO, Antofagasta. — ¿Cómo se llama la última esposa de Sacha Guitry, y quién es su actual mujer? — Es una lástima que no lea usted "Ecran", porque eso ya lo hemos dicho: Jacqueline Delubac se llama la última; y Geneviève de Sérerville, la actual.

Donna

CONCURSO MASCARADA



¿Cuál es el nombre de la actriz cuyo rostro se oculta tras el antifaz? Adivinándolo podrá participar en el sorteo de 10 premios de \$ 10.— cada uno. El resultado aparecerá en el N.º 450. A continuación damos la lista de las

personas favorecidas en nuestro concurso N.º 446, cuyo nombre correspondía a "MERLE OBERON". Efectuado el sorteo entre los que acertaron, resultaron favorecidos con \$ 10: Nena Dervés, Coronel; Olga Benavides, Santiago; Ella Iglesias I., Temuco; Adriana del Valle, Angol; Enrique Fuentes, Parral; Nelly González, Santiago; Irma Gilbert, Santiago; Amanda Corvalán, Santiago; Olivia Walsen, Santiago; Rubén Brevis A., Santiago.

CUPON

El rostro de la estrella que se oculta en el antifaz correspondiente a:

Nombre:

Dirección:

Ciudad:



MAQUILLAGE ARMONIZADO

Elizabeth Arden

Ningún maquillaje será perfecto si no armonizan exactamente entre sí el rouge de las mejillas con el de los labios, a la vez que con el vestido y la hora en que haya de usarse.

El Cream Rouge de Elizabeth Arden, proporciona los más variados matices y reaviva las mejillas con naturalidad. Se extiende con gran facilidad y su notable persistencia libra de continuos retoques.

El Arden Lipstick, de vivaces tonalidades, acordes con el Cream Rouge, da a los labios el justo colorido. No se corre ni agrieta, conservándolos suaves y perfumados.

Y el Outlining Pencil, suave lápiz delineador, marca el contorno de los labios para destacar impecable el dibujo de la boca y subrayar su expresión, poniendo en el arreglo del rostro un último toque magistral.

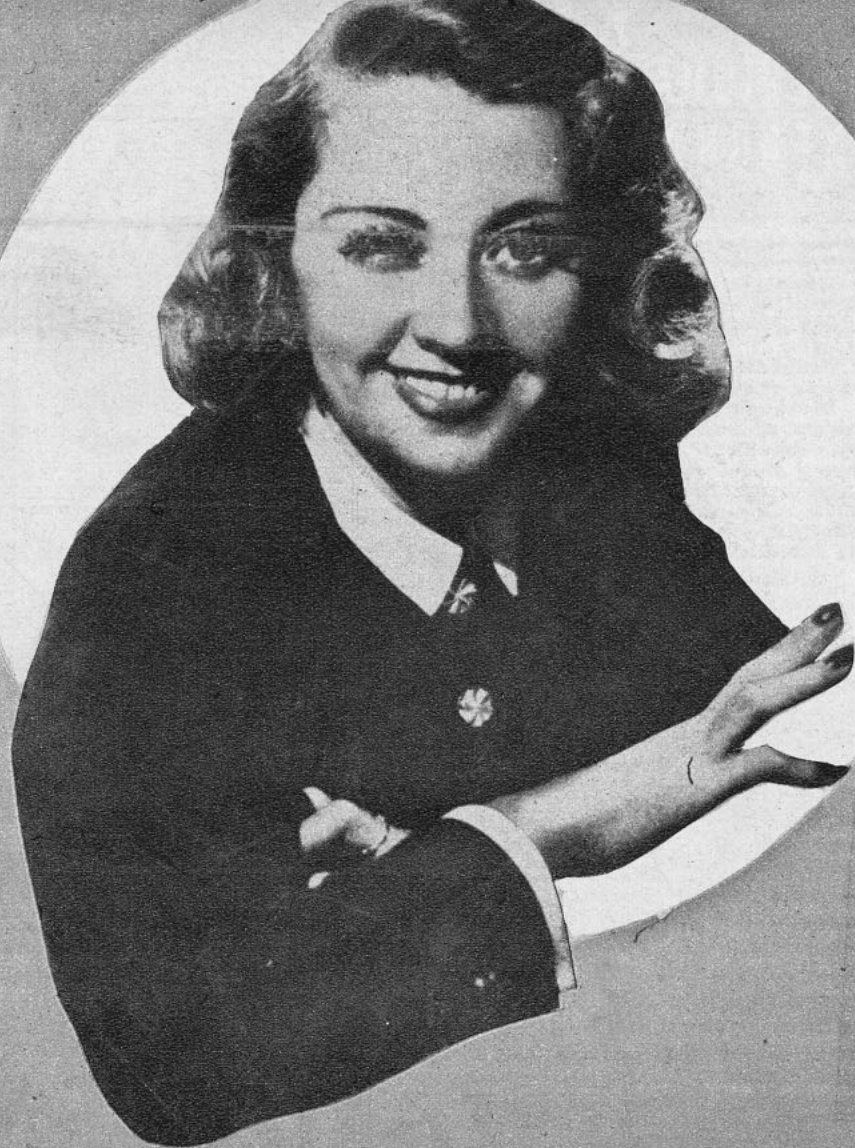
Gath & Chaves

Representantes exclusivos en Chile

Estos productos se hallan en venta en Santiago en nuestro Departamento Perfumería (1.º piso) y en nuestras Sucursales de Valparaíso y Concepción

(Good Girls, Go
to Paris!)

Novelización de
la película de la
Columbia dirigida
por Alexander
Hall:



Reparto:

Ronnie Brooke, MELVYN DOUGLAS.
Jenny Swanson, JOAN BLONDELL.
Olaf Brand, WALTER CONNOLLY.
Tom Brand, ALAN CURTIS.
Silvia Brand, JOAN PERRY.
Ted Dayton, STANLEY BROWN.
Paul Kingston, ALEXANDER D'ARCY.
Denni, HENRI HUNTER.
Dayton, Senior, CLARENCE KOLB.
Jeffers, HOWARD HICKMAN.
Caroline Brand, ISABEL JEANS.

La Pícara Mentirosa

Hasta el salón de té poseía marcado sabor de Universidad americana. Dejándose caer en una silla cercana a la puerta, Ronnie Brooke trató de adaptarse al ambiente. Había anhelado hallar ese oasis que busca todo inglés a la hora del té, pero en su lugar, al finalizar este largo día como profesor de la Universidad de Brand, enviado desde Oxford, sucedió que...

—Desearía un poco de té —dijo al darse cuenta de que una camarera de impecable uniforme esperaba sus órdenes. —¿Verde o negro?

Estaba pensando lugubramente acerca de las dificultades con que tropezaría para interesar a esos jóvenes bárbaros en el estudio de la mitología griega.

—Sí, de Ceylán, naturalmente. Sirvame mermelada y tostadas también.

—¿Desea pan blanco, candeal, de pasas o rollos rusos?

Algo que emanaba de la argentina voz de la camarera, quebrando el rito del salón, llamó su atención mientras desplegaba el diario. Ronnie alzó la vista. La chiquilla que se hallaba al lado de su mesa era rubia y hermosa, sí, admirablemente hermosa.

Su almidonado uniforme destacaba en vez de ocultar sus líneas, las que no habría desdenado adoptar como suyas Afrodita, la diosa del amor, la cual él tendría que esforzarse en describir para captar la atención y el interés de los jóvenes universitarios, de aquellos insectos intelectuales que habían decidido que su curso sería un fracaso. Pero aquella chiquilla parecía mucho más humana que mitológica. Tibia, radiante, lozana, como el mes de mayo, allá en Devon.

Recordó en un instante que ella le había formulado una pregunta.

—Sí, sírvase traer pan blanco simple.

La chiquilla se alejó para volver en un instante portando un cuchillo, tenedor, cuchara y servilleta.

Ronnie trató de concentrarse en la lectura de su diario. Había una fotografía en el diario que representaba una rubia de estilo completamente diferente, cierta Lola Ray, quien había aceptado una dote del acaudalado padre de uno de sus amantes, y exhibía ahora sus hermosas piernas cubiertas por esplendorosas medias de seda en la bandrilla de un lujoso transatlántico, en

viaje a la Ciudad Luz.

Ronnie garabateó una nota apresuradamente en el margen, sobre la fotografía. Serviría tal vez para entretener a sus discípulos y estimularlos en el estudio de aquella otra encantadora mujer, la antigua Citera.

Levantó la vista sobresaltado, y encontró que la camarera miraba con profunda atención las hermosas piernas de Miss Ray.

—Parece americana —dijo la chiquilla, como si aquello significara algo importante—. Aquí está su té, señor. Es legítimo de Ceylán.

Ronnie extrajo un saquito tomándolo del cordel que lo sostenía y quedóse mirándola sorprendido.

—¿Qué significa esto? ¿Acaso algún utensilio de cirugía?

—Hay que sumergirlo en el agua, tal como haría usted con un terrón de azúcar. Mire, es muy fácil.

Hundió la bolsita, con graciosa sonrisa.

—Y luego, ¿hay que beberlo? —preguntó Ronnie.

(CONTINUARA)



CONCURSO DE INGENIO

¿Qué nombre daría usted a este dibujo? Adivinándolo podrá participar en el sorteo de 15 premios de \$ 10.— cada uno. Escoja el nombre de la película que conviene a este dibujo entre los títulos que damos a continuación:

MEDIANOCHE — LA CIUDAD DE ACERO — LO CONOCI EN PARIS —AVES SIN RUMBO — LA DIVINA EMBUSTERA.

A continuación damos la lista de las personas favorecidas en nuestro concurso N.º 447. Efectuado el sorteo entre los que acertaron, resultaron favorecidos con \$ 10.—: María Larrondo, San Felipe; Premiada Agradecida, Ovalle; Edith Cabezas, Las Hortensias; Odila Fuentes, Valparaíso; Smylda, Concepción; Atilio Vallejos, San Fernando; María Bravo, Quillota; Norma Orrego, San Javier; Julio Pacheco, Temuco; Chela Aguilera, Talca; Raquel Aliaga, Santiago; Angela Valenzuela, Santiago; Oscar Pérez, Santiago; Adriana Soto, Santiago; y Olga Alvarado, Santiago.

C U P O N

El dibujo de "ECRAN" N.º 448 corresponde al título:

Nombre:

Dirección:

Ciudad:

PIES FELICES?

Zino-pads Dr. Scholl

Mantenga su cutis hermoso con el económico Tratamiento de Belleza BARBARA LEE, en el hogar

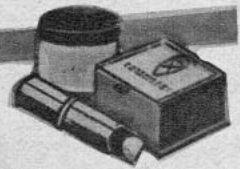
El objeto de los tratamientos faciales en los Cánones de Belleza, es de Limpiar, Proteger y Perfeccionar su cutis. Pero es muy sencillo para Ud. hacer estos cuidados indispensables para su cutis, en casa, con los famosos productos Bárbara Lee y a un costo muy reducido. Siga estas sencillas instrucciones y vea cuán radiante y suave se pondrá su cutis en breve tiempo.



AQUI TIENE UD. UN SIMPLE TRATAMIENTO DE BELLEZA PARA SU CUTIS EN EL HOGAR.



- ★ Antes de acostarse aplíquese Cold Cream Bárbara Lee. Esta refrescante crema penetra en sus poros y elimina todas las impurezas. Limpie en seguida el exceso de crema, y en estas condiciones quedan sus poros verdaderamente limpios, dándole a su cutis un aspecto terso y suave.
- ★ Después que se lave, en la mañana, extienda una capa de Pearl Vanishing Cream. Esta delicada y perfumada crema protegerá su cutis del aire y al mismo tiempo forma una perfecta base para el polvo.
- ★ Concluya su make-up con el Polvo Bárbara Lee para perfeccionar su cutis, que le dará el toque final a su belleza. El Polvo Bárbara Lee es micropulverizado y dejará su cutis tan suave que no necesita más de una aplicación al día.
- ★ Pero no descuide de usar un lápiz de rouge de calidad. Miles de damas prefieren Bárbara Lee por ser verdaderamente INDELEBLE, en colores que armonizan con los vestidos de moda y los nuevos tonos de esmalte para uñas.



Barbara Lee

GRATIS. sírvanse mandarme una muestra de polvos o rouge, y folleto para el uso de las cremas y lociones Bárbara Lee.

NOMBRE

DIRECCION

(Acompañar \$ 0.30 en estampillas de correo.)

Ee. 22-5-9

Glía tras Glía

por Isabelle Henry Derieux

MARTES

27

Su cuarto era, sin duda, encantador con los muros forrados de cretona, los muebles claros y una ventana abierta sobre el jardín. Pero Zon miraba todo con gesto desabrido. Tenía deseos de llorar, de llorar como un niño.

No era razonable, bien lo sabía, pero se sentía incapaz de luchar contra su tristeza.

Miraba las maletas con hostilidad y no sentía deseo de abrirlas. Repentinamente se acordó de que no le había escrito a Pedro. Cogió rápidamente una pluma y un papel. Escribir a su marido le parecía una apremiante necesidad.

La pluma hablaba lastimeramente; ¿por qué había venido sola, haciendo un viaje de ochocientos kilómetros, para llegar a casa de una tía que apenas conocía? ¿Para cambiar de aire? Lo necesitaba, sin duda. Pero la separación había sido dura. Era la primera separación.

Dos semanas interminables debían transcurrir antes de que él llegara a juntarse. Olientamente que la tía de Pedro haría lo imposible por agradarla. Además, la casa estaba siempre llena de gente y, cualquiera que no fuera Zon, se sentiría muy contenta. Pero Zon era una pequeña salvaje, Pedro lo sabía bien, y la gente la acobardaba.

Lloraba y se secaba las lágrimas, pensando en "el corazón de niño" de Pedro...

En ese momento la llamaron a comer. Se vistió y mirándose al espejo, hizo una mueca para vengarse de su belleza. Bajó las escaleras como una persona que se lanza al agua.

Al despertarse, Zon recapituló sobre la noche anterior; no podía estar descontenta. Todo resultó inesperado.

No pudo menos que reír al recordar los chistes de un tal Du Teste, contando una partida de caza. Y no podía olvidar a esa pequeña escocesa, Anny O'Brien, medio taimada y medio romántica.

La pareja Menetrier le parecía muy agradable. En cuanto a su vecino de la derecha, Valmont, no sabía qué decir. Era frío, reservado y silencioso hasta el punto de intimidarla. Sin embargo era con el único con quien Zon habría querido charlar. ¿Por qué? No

lo sabía. Quizás por su terrible reserva. Esa noche no la había hablado, pero, en cambio, la había mirado dos o tres veces con insistencia. Escribió a Pedro una carta banal y sin entusiasmo.

Miércoles 28

Decididamente Juan Valmont era un ser distinto. Cuando todo el mundo hablaba, él parecía ausente, y luego,



MIÉRCOLES
28
JUNIO

cuando la conversación languidecía, lanzaba una palabra que la hacía recomenzar. Entonces también parecía que iba a continuar charlando, pero caía de nuevo en su mutismo. Zon estaba intrigada ante su manera de ser. ¿Le interesaba ella? Zon no osaba imaginárselo.

Sin embargo, había tenido ayer un gesto que la hacía pensar. En el estrecho camino que conducía al tenis, Zon se encontró por casualidad con el gordo Du Teste. Este aprovechó para tomarla del brazo. Ella trató de desprenderse; cuando oyó a Valmont, que decía bruscamente a Du Teste:

—¡Vamos, siga su camino!
Y ante ese tono de mandato, el otro se quedó como petrificado. Valmont continuó como si nada hubiera pasado, y Zon le agradeció su discreción y, en recompensa, se sentó a su lado en la terraza. Estaban solos. La noche comenzaba a caer y salían las primeras estrellas; él las contempló, y, súbitamente, des-

arrolló una especial elocuencia para hablar de ellas, decir sus nombres y referir de sus celestes posiciones, tanto que Zon, cogiéndose la cabeza entre las manos, exclamó:

—¡Basta, basta, me mareo!

En ese momento llegaron los otros a hacer proyectos para la mañana siguiente. Se trataba de una partida de pesca. ¿Por qué no? Madrugara no le causaba a Zon espanto, y mientras que la pequeña O'Brien y la señora Menetrier se excusaban, ella aceptó encantada la invitación.

El gordo Du Teste comentó:

—Al fin hay una mujer valiente. Esté tranquila, yo prepararé su caña. Sus dedos no tocarán el gusano.

Pero mientras Zon hacía proyectos apareció Valmont diciendo:

—Le prohibo que vaya con ese muchacho.

Dijo esto tan secamente que Zon se sintió confundida y huyó a su cuarto. Allí sola en las sombras meditó silenciosamente. Su voz, su gesto dominador, todo aquello que conocía apenas. ¡Qué audacia! ¿Quién le había dado derecho para prohibirle cualquier cosa?

Zon, poco a poco, comenzó a sentir que una sensación dulce se sucedía a su sorpresa, y tuvo que confesarse que se interesaba por ese muchacho altivo y difícil. Repetía incansablemente la frase para encontrar su entonación casi rabiosa.

—Yo le prohibo, le prohibo...

Pero luego de haberla repetido veinte veces, se dió cuenta de que realmente no la indignaba. Esa frase que tanto la había enojado, ahora tenía más bien un sonido encantador; era una puerta abierta hacia el mundo donde estaría sola con lo Desconocido.

La hora pasaba. No le había escrito a Pedro y, aun peor que eso, no le había enviado lo escrito. Mañana lo haría. Esa tarde no. Tenía su secreto y lo quería guardar aun algunas horas.

Jueves 29.

Se encontró con Valmont en el jardín, y se pasearon por el río. Rápidamente, Zon dejó desbordar el pensamiento que la obsesionaba:

—¿Qué piensa de mí en el fondo?

—Lo mejor.

Zon insistió:

—No es una galantería lo que busco.

Quiero su opinión verdadera.

—Ud. es una niña. ¿Lo ignoraba?

—No; siempre he sido tratada como una chiquitina. Mi padre, mis hermanos y ahora... Ud. mismo.

—¿No dirá que esto la entristece?

Valmont la contempló largamente, y le cogió las manos.

—Caminemos un poco.

El sol era muy ardiente y buscaron una sombra. Se detuvieron y se miraron largamente. Súbitamente Valmont la besó en los labios.

—¡Pedro! —gritó ella con todas sus fuerzas—. ¡Pedro!

Y huyó.

El la encontró en un banco donde se había dejado caer. Valmont recordaba su llamado a Pedro. ¡Pobre Zon, era la primera vez que le sucedía algo grave, y no tenía a nadie a su lado!

—Pedro —decía todavía ella entre sollozos.



LAS BUENAS PERMANENTES

son ahora más necesarias que nunca. Los peinados modernos exigen PERMANENTES en todo sentido, perfectas y suaves, pero también exigen una persona especialista, y nadie mejor que

VICTORIA SOTOMAYOR

la artista de las cabelleras femeninas, le hará su permanente desde \$ 50.— al aceite y sin electricidad, en su estudio

INSTITUTO DE BELLEZA
VICTORIA

Pasaje Matte 65, al lado del Oso Blanco. Tel. 81516.

29
JUNIO

—Perdoneme. Todo terminó. Y para no molestarla más, partíre.
—¿Partir? ¿Por qué?
—Para que usted pueda recobrar la paz.
Ella reflexionó algunos instantes y luego agregó con candor infantil:
—Espere siquiera un mes, hasta que Pe-

dro vuelva.

Era demasiado para Valmont, giró sobre sus talones y se alejó a grandes pasos.

Viernes.

Fué imposible para Zon poner un poco de orden en sus pensamientos. Todo le parecía un confuso torbellino. La llegada, el encuentro, la primera emoción, el primer secreto, en fin, todas las circunstancias que la habían conducido insensiblemente a la locura de ayer.

¿Qué hacer? Pensaba en Pedro, pero Pedro estaba tan lejos y no podía nada para ella. Lo que quería era una explicación con Valmont. Le parecía que en ese momento sería el único que la podría comprender. Valmont se había marchado y no le vería hasta la hora de comida.

Esa tarde estaba cansada y deprimida. Juan Valmont no la volvería a ver, estaba segura. Comprendía toda la locura que significaba perseguirlo. Una vez más evocó a Pedro: el amigo, el consuelo, aquel cuyos brazos fuertes nunca se habían negado. Pero los rasgos de Pedro se borraban en su mente para substituirlos otra imagen nueva, y Zon, espantada, se sorprendió repitiendo un nuevo nombre:

LA VOZ SENTIMENTAL

Respuesta a MARIA-JUANA.

Señorita: No acepte ese procedimiento para casarse. Se expone a un engaño. Me parece sumamente sospechoso eso de querer llevarla al campo para realizar la boda. No le oculte esto a su madre, quien debe estar al cabo de la última incidencia al regresar del teatro. Está Ud. rodeada de personas que se han convenido para engañarla, no lo dude, María-Juana.
Al leer estas líneas, tome una resolución valiente y dígame al que llama Ud. su novio, que no se casará si no lo hace en la forma legal: primero el Registro Civil y después, la bendición de la Iglesia. Este último casamiento no vale nada ante las leyes. Los hijos de tal unión serían ilegítimos.
C. C.

Respuesta a LILIAN HARVEY.

Señorita: Siempre se estila devolver los valores recibidos en circunstancias como la suya. Es una manifestación de delicadeza. No hacerlo, daría margen a suposiciones desagradables. Por supuesto que si se trata de objetos sin valor, no hay necesidad de hacerlo. Sin embargo, es aconsejable deslindar esas cuestiones, cuando se terminan sin retorno, no dejando nada pendiente en la liquidación final.
C. C.

Sábado.

Estaban en la mesa cuando apareció Valmont, disculpándose. Se había retrasado en una visita. Ni una sola vez miró a Zon, cuyos ojos se agrandaban de angustia.

La muchacha estaba entristecida y se fué temprano a su cuarto. Al pasar por el corredor se detuvo delante de una puerta por donde se filtraba un rayo de luz, la de Valmont.

Quiso escuchar, pero solamente oía el latido de su corazón. La cabeza le daba vueltas y tuvo que apoyarse en el muro para no caer. Si golpeara. Se asustó de su propia audacia, y huyó. Sin poder conciliar el sueño, sentía su terrible desventura. Le parecía encontrarse abandonada en un barco, mientras Pedro y Valmont se quedaban en tierra. Todas las amarras se habían cortado y se lanzaba sola a la deriva.

Escuchó dar las doce. No podía dormir. ¿Tendría que contar así todas las horas hasta la mañana?

Repentinamente se estremeció. Oyó un ligero ruido en el corredor. Se diría que era el crujido de un paso que se acercaba y se detenía ante su puerta.

La asaltó un loco pensamiento: "¿Valmont, quizás?"

Se acordó de que había dejado abierta la puerta. Escuchaba, horrorizada, avanzar los pasos. Una sombra se acercaba. Unos labios tocaban sus sienes.

—Querida mía.

Era la voz de Pedro.

En ese instante toda la desesperación de Zon desapareció. Pedro estaba allí. Se echó en sus brazos y él la estrechó sin imaginar que ese abrazo era el de un naufrago que encuentra el puerto.



FAJAS y MODELADORES

Jovita
ALVAREZ

Av. B. O'HIGGINS 253 - SANTIAGO

Suprema elegancia, máxima comodidad y economía conseguirá toda señora de buen gusto, usando las Fajas y Modeladores "JOVITA ALVAREZ"

JOVITA ALVAREZ

Av. B. O'HIGGINS 253 - SANTIAGO

AGENTES EN TODA LA REPUBLICA

Los sábados en la tarde no se atiende.

Que piensa. Ua

ANTES DE CASARSE O DE COMPROMETERSE, ANTES DE PRONUNCIAR ESE "SI" QUE PCEDE AL OTRO, ¡CUANTAS PREGUNTAS GRANDES Y PEQUEÑAS! AQUI VAN ALGUNAS, SEGURAMENTE USTED SE PLANTEA O QUE SE PLANTEARA. NOSOTROS SOLO TRATAMOS GUIARLA, A FIN DE QUE PUEDA LEER EN USTED MISMA, Y NO AGREGAMOS SINO DOS

PROBLEMA	EN PRO	EN CONTRA	CONCLUSION
Se aman, pero la familia del joven es hostil a la niña.	Si el joven es enérgico, sabrá "imponerla" a sus padres sin herirlos. Una esposa debe estar siempre sobre la familia.	Si él es de carácter débil, usted corre un gran riesgo. Las relaciones con la familia tienen en la vida de un matrimonio joven un papel muy importante.	Tenga mucha prudencia al decidirse, y estudie tanto su carácter como sus sentimientos.
Lo amo, pero sé que a él no le gustan los niños y que no quiere tenerlos.	PEQUESECES	Un hombre que no quiere a los niños no puede ser un buen marido. Y en el fondo, no la ama.	No se case con él de ningún modo.
Quiere casarse, pero como tiene una buena situación no quiere que yo siga trabajando.	Tiene razón. Un hombre que se basta para mantener su hogar, tiene el derecho de exigir que su esposa sea ante todo una esposa y una madre. Es la ley de la especie.	Si usted ha trabajado siempre, al cambiar bruscamente de papel y de vida pelagra desorientarse y aburrirse, y culpará a su marido.	Cácese. Renuncie a su trabajo. Pero no se contente con pasar bruscamente a ser una "mujer de interior". Llène su vida de ocupaciones precisas, serias, útiles. Así no se aburrirá y serán felices ambos.
Ella lo ama. El la ama. Pero cuando están juntos no saben qué decirse.	No hay necesidad de hablarse para ser felices. Una presencia es un confortamiento, y nadie se casa para cambiar consideraciones intelectuales.	No tener nada que decirse es no tener en común ni gustos, ni ideas, ni entusiasmos. También es un signo de falta de amor, puesto que no se desea compartir todo o no se tiene qué compartir...	No se case con un hombre con quien se aburre. Pasada la primera pasión, no quedaría nada de todo eso que ayuda al amor a evolucionar en ternura o en amistad profunda.
Ella le ama, pero él tiene opiniones políticas que le chocan vivamente.	Desde que el mundo es mundo, los hombres han tenido "sus ideas". Lo que no impide ser felices a las mujeres que tienen la prudencia de no mezclarse.	Hoy día la cuestión política ocupa gran lugar. Las opiniones de un hombre derivan de su carácter y su medio. Hacen temer penosas divergencias en el porvenir.	Cácese de todos modos.



del matrimonio

ERVACIONES: LA PRIMERA ES QUE SI USTED SE INTERROGA DEMASIADO ES TAL VEZ POR...
E NO AMA BASTANTE. LA SEGUNDA ES QUE EN MUCHOS CASOS, AUN EN LOS MAS DIFICIL...
S, ES FINALMENTE EL AMOR EL QUE SABE ENCONTRAR LAS VERDADERAS RESPUESTAS.

PROBLEMA	EN PRO	EN CONTRA	CONCLUSION
Se adoran, pero el trabajo de él le obliga a estar ausente durante largos meses.	El desgaste de los sentimientos proviene muchas veces de la costumbre. Los regresos serán cada vez una luna de miel, maravilloso re-comenzar...	"Lejos de los ojos, lejos del corazón"... ¿Será fiel? Y después, a menudo es bien penoso tomar graves resoluciones, asumir sola la tarea moral de la educación de los hijos...	Cásese, pero no dude jamás de él cuando no recibe sus cartas.
Me adora y quiere casarse. Pero ha vivido demasiado y yo sé que ha tenido muchos éxitos entre las mujeres...	Ese género de hombres es fácil de conducir y de dominar, si usted sabe permanecer para él, renovándose incesantemente, la más bella, la irremplazable. A medida que lo conquista, él creará conquistaría a usted.	Su inexperiencia y su mismo amor la perjudicarán. Usted le demostrará demasiado que lo admira y le teme un poco. Tendrá celos retrospectivos y dará a conocer que tiene miedo de perderlo: ¡y así lo perderá!	No se case si no se siente capaz de no dejarse llevar por las sospechas cuando él se atrase unos minutos... Necesitará nervios sólidos y aprender a no llorar delante de él.
Lo amo. Es muy inteligente, pero no somos del mismo "medio". El no tiene mundo, y a veces ciertas palabras o ciertos gestos suyos me chocan.	Ni la fortuna, ni la educación, ni el barniz mundano pueden nada en este asunto. Si usted lo quiere, no debe importarle esa falta de "brillo". Usted no se casa para la galería...	Esas "fallas" que primero no son más que incidentes, pueden ser más tarde dramas. La diferencia de costumbres y de ambiente pueden revelar diferencias más profundas. Y sería demasiado tarde para notarlo.	Espere y madure lentamente su decisión. Es un caso tan delicado que es casi imposible aconsejar. Sea extremadamente prudente, mejor en exceso.
Sería el hombre de mis sueños si al casarme no tuviera que irme a enterrar en unas minas.	Su vida será más rica y con más plenitud. Tendrá más ocasiones de ser la colaboradora de su marido. Las mujeres pueden desempeñar en el campamento un papel admirable.	Tendrá que vivir lejos de su familia.	Cásese si su salud le permite habitar donde la llevará su marido.
Nos adoramos. Deseamos casarnos, pero él no tiene situación.	Cuando se está joven y se ama, todo se arregla y se soportan mejor las dificultades entre dos.	¡Cuidado! La cuestión dinero es muy importante en los comienzos de un hogar! "Cuando no hay heno en las caballerizas, los caballos pelean..." Y además, ¿aceptaría usted ser una carga para otro? Es un problema que no hay que descuidar.	¡Espere!



¡Conserve Ud. sus dientes jóvenes— sanos y fuertes!

De Ud mismo depende si sus dientes se conservan jóvenes, fuertes y sanos. Después de haber cambiado los dientes en la juventud, su dentadura "definitiva" no se renueva ya nunca más. Para mantenerla joven y fuerte, para evitar enfermedades y su decaimiento prematuro, tiene Ud. en la pasta dentífrica Pebeco un valioso aliado. ¡Úsela a diario! Pebeco es de suma eficacia. Distinta de otras pastas dentífricas. Pues al frotarla sobre dientes y encías se pone líquida, liberando sus componentes activos que así, en la solución, pueden ejercer plenamente su acción bactericida penetrando hasta en los rincones e intersticios de la boca y de los dientes adonde el cepillo no llega. Además, Pebeco evita la formación del sarro, que junto con las bacterias de los ácidos bucales ataca constantemente sus dientes, destruyéndolos.

No lo olvide Ud., pues: Pebeco es de suma eficacia y conserva sus dientes jóvenes.



REPRESENTANTES EXCLUSIVOS PARA CHILE:

BALTZ & OETGEN LTDA
Calle Blanco 1379 — Casilla 1451 — Valparaíso.

DESPIERTE LA BILIS DE SU HIGADO...

Sin usar calomel—y saltará de su cama sintiéndose "macanudo"

Su hígado debe derramar todos los días en su estómago un litro de jugo biliar. Si ese jugo biliar no corre libremente no se digieren los alimentos. Se pudren en el vientre. Los gases hinchan el estómago. Se pone usted estreñido. Se siente todo envenenado, amargado y deprimido. La vida es un martirio.

Una mera evacuación del vientre no tocará la causa. Nada hay mejor que las famosas Píldoras Carters para el Hígado para acción segura. Hacen correr libremente ese litro de jugo biliar y se siente usted "macanudo". No hacen daño, son suaves y sin embargo, son maravillosas para que el jugo biliar corra libremente. Pida las Píldoras Carters para el Hígado por su nombre. Rehuse todas las demás. Precio: \$4.40. Fórmula: Resina de Podofilina 0.004 Gr. Ext. Seco de Aloes 0.016 Gr. Acacia 0.000388 Gr. Regaliz 0.000154 Gr. Fécula 0.001101 Gr. Excipientes Q. S.

¡RESERVE SU EJEMPLAR!

del jueves próximo de la gran revista chilena

ZIG-ZAG

el semanario que es leído por millares de lectores.

Cada edición lleva en la portada una cifra que le da opción a ser favorecido con un magnífico receptor

RCA VICTOR

Modelo 5Q2-X

VALOR DE \$ 2,300.—

¡No olvide; todos los jueves

"ZIG-ZAG" \$ 3.—!

¿QUIERE UD. UN AMOBLADO DE DORMITORIO, COMEDOR O HALL?

Tome parte en el formidable SORTEO

VEA PERLAN 18

\$ 40,000.— EN PREMIOS

BUSQUE LAS BASES EN LA REVISTA "VEA"

CONCURSO

HABIA UNA VEZ UN
GIGANTE QUE SE
ENAMORO DE UNA
PRINCESA EN-
CANTADA

(Premiado con \$ 50)

JADA MAÑANA, a las siete y cuarto, salgo de mi casa para ir al Liceo, que queda muy lejos.

Antes me iba en carro siempre, pero luego, al llegar a la esquina, advertía una góndola que a esa misma hora llegaba, o me esperaba a que yo, corriendo, alcanzara a subir en ella.

Era una coincidencia..., pero rara coincidencia, que se repetía día a día. Y una mañana —como muchas otras— la góndola esperaba. A esa hora los obreros de mi barrio van a su trabajo. Había un solo asiento al lado del chofer, y allí me senté, feliz de poder ir leyendo cómodamente.

Por primera vez me fijé en el chofer; era un muchacho alto, macizo, buen mozo, de aspecto muy correcto y agradable. Me miraba de una manera rara, que me turbaba, hasta que, bruscamente, me habló.

Primero me habló del tiempo, del frío, de la mala locomoción..., después, de muchas otras cosas.

—Señorita, esta es su esquina, ¿no es cierto?

¡Claro que era mi esquina!, pero ahora el camino se me había hecho tan corto —¡pero tan corto!— que no supe cómo llegué al Liceo.

Pasaron los días y siempre en la góndola que esperaba yo tenía reservado un asiento al lado del chofer.

Nos hicimos grandes amigos. Me preguntaba de mis estudios, mis gustos y aficiones. El era un muchacho muy culto e instruido, y, no sé por qué, me hacía la impresión de que su medio social no era éste en que ahora estaba. Siempre conversábamos, y a pesar de que yo estudio mucho mi cuarto año de humanidades, varias veces me puse en apuros con preguntas o comentarios. Una mañana lo encontré raro, amurrado. "¡Será el frío!", pensé. Yo tampoco tenía ganas de hablar.

Y sacando de mi bolsón un montón de revistas ilustradas, de cuentos argentinos, empecé a hojearlas.

Bruscamente, él me dijo:

—¿Le gustan los cuentos? Extrañada del tono, más que de la pregunta misma, le contesté que me encantaban, que a leerlos dedicaba todo el tiempo que mis estudios me dejaban libre.

—¡Le encantan los cuentos!... Pues bien, yo le contaré uno que tal vez no haya oído nunca. Y más bajo, como hablando consigo mismo, repitió: Un cuento que no ha oído... y que quizá, no oírás nunca más...

Y con la vista fija en la calle que se extendía ante nosotros, empezó su cuento:

"Había una vez, en un país lejano, una familia de patricios.



...Yo miraba, sin ver, la calle que se extendía ante mi vista. Desde que él dejó de hablar, yo no había hecho un movimiento...

De generación en generación, se heredaban, junto con los títulos y el orgullo del nombre, las viejas tradiciones, las viejas ideas.

Bruscamente, la tradición se rompió; en el seno de esa familia había un hombre que no se parecía a ninguno de los hombres de esa familia... ni físicamente, era muy alto, muy moreno, muy fornido —ni moralmente— era un loco que quería estudiar en la escuela pública, junto al misero, para quererlo, estudiarlo... y comprenderlo.

El muchacho creció; el abismo entre él y los suyos fué ahondándose... y un día, desesperado por la incomprensión y hostilidad hacia sus ideales, abandonó la casa paterna.

El, que nunca supo lo que era un deseo contrariado, pasó días sin techo, sin pan, sin lumbre.

Pero la adversidad, junto con darle fuerza física, le dió temple moral... él tenía que luchar, tenía que vencer... y venció.

Se hizo hombre. Supo del placer que da el pan ganado con trabajo y sacrificio; supo de lo suave que es el jergón, después de la dura jornada diaria... supo de la embriaguez del éxito ganado gracias al propio esfuerzo...

La vida lo hizo rudo en su aspecto, pero le guardó intacto en el alma el culto de la madre abandonada.

¡Cuántas veces deseó verla, abrazarla!, pero su orgullo le decía que no, que aun no era hora, hasta llegar a ella, con la frente muy alta...

Y en el corazón del gigante, al ser aclamado por los compañeros que lo eligieran su jefe, había siempre una pena, una sensación de infinita soledad.

Hasta que un día hubo un algo maravilloso que trajo la felicidad al corazón del gigante solitario. Fué como un rayo de sol en los días grises del invierno; como el canto del ave, que después de la noche, anuncia el amanecer...

Un día encontró en su camino una muchachita rubia, fresca como una primavera... alegre y reidora, como un rayo de sol.

Tenía en su figura esa gracia fina y señorial de las mujeres de esta tierra,

y en los ojos esquivos, la dulzura que tiene en los suyos la madre lejana.

Era una princesa rubia, una princesita de Cuentos de Hadas, tan imposible e inalcanzable como aquéllas...

Y el gigante era feliz sólo con verla, al iniciar en la mañana su dura jornada.

Un día, el destino la llevó hasta su lado... y él, venciendo su turbación, la habló.

¡Y qué linda le pareció —así de cerca— la princesita...! ¡qué dulce, qué femenina en su inocencia de niña!

Y en el alma del gigante prendió un sentimiento maravilloso, como jamás antes lo experimentó. La vida tuvo otro sentido, la jornada fué menos ruda, los días menos largos; la ausencia y el recuerdo de la madre menos doloroso...

Pero un día, el gigante comprendió que ese sentimiento anidado en su pecho

era una locura, un imposible... Y en un esfuerzo sobrehumano, resolvió alejarse, para siempre, de la princesita rubia.

El abandonó con entereza su país, su hogar, su nombre... su madre. El dejó cuanto tenía, sin un desfallecimiento, y sin embargo... ahora, al alejarse de su princesita, lloraba...

El pensó irse en silencio, pero esa mañana estaba tan linda a su lado, que sin poder dominarse, la habló.

La princesita —así como Ud.— adoraba los cuentos. Y el gigante, con su vida, hizo una historia triste..., la princesita lo escuchó en silencio, un poco ausente... y sin comprender el amor intenso que el gigante le brindaba en su cuento, sin una palabra, sin un gesto, en silencio le dejó ir...

(Continúa a la vuelta)

Labios naturales atraen

Los hombres "odian" los labios pintados... pero se sienten atraídos por el colorido natural de labios avivados con Tangee. Tangee no es pintura y presta esa "naturalidad" porque cambia de tono. Aplicado ligeramente, es rosa. Repasándolo, alcanza hasta un grana intenso, siempre lozano, siempre de admirable aspecto natural. Igualmente seductivo es el Tangee "Theatrical," para aquellas que requieren un tono aún más vívido. Cuando use Tangee se dará cuenta por qué es el lápiz de más venta en Estados Unidos. Las imitaciones no tienen venta allá: ¡cuidado que no pretendan vendérselas aquí! Exija Tangee porque sólo Tangee puede darle ese aspecto de naturalidad que conquista.

- ★ Use Polvo Facial Tangee y se verá más bonita sin aparecer empolvada.
- ★ El colorete Tangee (Crema o Compacto) también cambia de color... presta sugestiva belleza.

CAMBIA DE COLOR EN SUS LABIOS

El Lápiz de Más Fama TANGEE
EVITA EL ASPECTO DE PINTURA



“Luzco años más joven...”

desde que uso
la Crema de Belleza Dagelle”

Una Crema blanca como la nieve que al mismo tiempo que limpia su cutis, le da la tersura de un pétalo de rosa — así se describe la Crema de Belleza Dagelle.

Esta Crema penetra profundamente en los poros disolviendo toda partícula de polvo e impurezas que sale a la superficie. Desaparecen espinillas — se alisan las arrugas — y se reaniman los tejidos flácidos del cutis.

Como retoque final, use Vivatone

Dagelle, el Tónico Perfecto para el Cutis. Limpia los poros, contrarresta las secreciones excesivas del cutis y estimula la circulación. Vivatone le dará a su cutis una apariencia de lozanía y juventud que todos admiran.

Empiece hoy a usar Crema de Belleza y Vivatone y convénzase que lucirá años más joven. Jamás experimentará con otras Cremas y Lociones faciales.

Crema de Belleza — Vivatone — Crema Invisible
Aceite para Limpiar el Cutis

Realce su belleza con las
Creaciones DAGELLE

Solución a GENOVEVA DE BRABANTE.

Señora: Su sueño está saturado de pensamientos de desaliento. Su estado nervioso, aunque no se manifestará el hecho externamente aún, deberá ser atendido especialmente por usted. Procure dormir “bien” por lo menos ocho horas. No se desmadeje pensando en tantas cosas incongruentes. Esas divagaciones casi inconscientes debilitan su personalidad. Necesita usted concentrarse para ser fuerte y alcanzar el éxito que debiera tener entre el final de este año y primera mitad del próximo.

Su signo “El escorpión” en combinación con sus letras, la conmina a “ser optimista”. Habitúese a “tener fe profunda en todo lo que realice, porque hay una tendencia en tu vida a la melancolía” cuando la juventud emigre.

Su sueño es excelente, tomando sus partes esenciales: sobresale el hecho de haber subido usted al altar coronando con dos rosas a una santa: “alcanzarás éxitos no soñados, siempre que entregues todo tu espíritu a la acción”. Hay que dar rosas, para recibir luz. Las cuentas del rosario que se perdían indica que sus plegarias no se quedan en la densidad de la tierra, porque suben y llegan a su destino. Esto la favorece extraordinariamente. La presencia de su madre en sus sueños es signo de “protección” de alguien —quienquiera que

PRIMER AMOR (CONTINUACION)

Y aquí termina mi cuento. El cuento triste del gigante que una vez amó a una princesita rubia... una princesa encantada”...

El se quedó en silencio. Yo miraba, sin ver, la calle que se extendía ante mi vista. Desde que él dejó de hablar, yo no había hecho un movimiento.

Las últimas palabras del cuento vibraban en mis oídos... “Y la princesita, sin comprender el amor apasionado que el gigante le brindaba en su cuento, sin una palabra, sin un gesto, en silencio le dejó ir”...

Pero... ¿qué podría haber hecho la princesa del cuento?, ¿y qué... qué podría hacer yo?

—Señorita, ¿no es ésta su esquina? — la voz de mi amigo me arrancó de mi ensimismamiento.

¡Esa era mi esquina, mi esquina! Pero yo no podía irme así, indiferente, como la princesa del cuento... Yo... ¡Había comprendido!

¿Qué podría hacer? ¿Qué?... Y en un impulso, tendiéndole la mano, sólo atiné a decir:

—Adiós, amigo.

No pude evitar que los ojos se me llenaran de lágrimas...

El me miró un instante. Luego, estrechando la mano que yo le tendía, me sonrió, y me dijo:

—¡Adiós..., princesita!

Muchas mañanas esperé en balde.

¡Mi amigo no volvió nunca!...

Pipita.

E LOS SUEÑOS

Atendido por Mme. Krapoulos: Es indispensable enviar los siguientes datos: ¿Cuántas letras tiene su nombre de pila? ¿Cuántas integran su firma total? ¿Qué día de la semana ocurrió el sueño? ¿En qué fecha del mes y, si es posible, en qué semana nació? ¿Es soltero o casado? ¿Cuántas horas diarias trabaja empleando su mente? ¿Qué edad tiene?

sea—, pero que la beneficia. No era templo aquel templo en que los fieles no se preocupaban de los oficios. Ese cuadro habla de alguna expectación pública, de sucesos que sólo podrían interesarle indirectamente. Su pupila durante el sueño han tenido espléndidas promesas. No pierda la fe, aunque los acontecimientos no la acompañen por el momento. Su vida va a pasar por un cambio muy favorable a sus anhelos.

Solución a KATIA.

Señorita: Su sueño la previene. Debe cuidar muy bien su dinero o haberes, porque habiendo mirado por un balcón, según sus letras y números, le da: "una pérdida te acecha". Desgraciadamente, la presencia de la lagartija aumenta la posibilidad de algo desagradable, basado en la falsía de algún amigo en quien se confiaba. La araña, sin embargo, no la daña en esta ocasión; al contrario, le dará algo de beneficio, algún pequeño regalo, etc. Aquella concha le anuncia una carta con buenas noticias para usted o los suyos. Hay algo en seguida que la beneficia en conexión con su signo "Tauro": los edificios en construc-

ción que le anuncian una fortuna en gestación. Puede ser que lentamente aumente, pero con toda seguridad. El caballo blanco en estatua le da a usted: "tendrás un placer, pero no permitas que por tu falta de sobriedad se convierta en dolor". Las cortinas azules le dan: "defensa del más allá".

Solución a NENA.

Señora: Su sueño le anuncia el fallecimiento de algún miembro de su familia, o de un amigo a quien estima, pero la presencia en él, de su madre ya fallecida, es prenda de esperanzas eternas... Toda esa gente que usted veía le señalan "importunidades de extraños que pretenden intervenir o comentar lo que sólo a usted y los suyos pertenece". El viaje que usted preparaba, según sus datos numéricos y de letras, se afirma en mantenerla en la ciudad que reside, pero "Tauro", su signo zodiacal, es por excelencia investigador de largos viajes... Hay, de seguro, en su vida, dos caminos que aún no se definen. Tenga fe en su estrella, siempre, frente a los momentos de peligro.

Mme. Krapoulos.

Pecas



¿Desea Ud. Quitarlas?

LA "Crema Bella Aurora" de Stillman para las Pecas blanquea su cutis mientras que Ud. duerme, deja la piel suave y blanca, la tez fresca y transparente, y la cara rejuvenecida con la belleza del color natural. El primer pote demuestra su poder mágico.

CREMA

BELLA AURORA

Quita las Pecas & Blanquea el cutis

De venta en toda buena farmacia.

Stillman Co. Fabricantes, Aurora, (Ill.) E. U. A.

Distribuidores:

DROGUERIA KLEIN

Casilla 1762

— Santiago.

¡Todo el año SOL!

Equivale lo mismo irradiarse unos 5 minutos con Sol Artificial de Altitud Hanau que someterse a 2 ó 3 horas al sol de la alta montaña. Aproveche estos beneficios para su salud, y no olvide que puede proporcionarse "baños de sol" en su propio hogar. Conozca el Sol Artificial de Altitud, original Hanau, y se convencerá de su inapreciable acción terapéutica.

SOLICITE FOLLETOS, PRECIOS Y DEMOSTRACIONES, SIN COMPROMISO, A

SIEMENS-SCHUCKERT LIMITADA

COMPANIA DE ELECTRICIDAD

SANTIAGO. — Huérfanos 1039.
Casilla 104-D.

VALPARAISO — CONCEPCION
ANTOFAGASTA.



Sol artificial de altitud - Original Hanau -



*Se acerca
el fin de la cacería!!
Los zorros pueden ser suyos!!*

**70 MIL PESOS EN PREMIOS
OBSEQUIADOS POR LA EMP. ZIG-ZAG Y**

VANKA

CREMAS DE BELLEZA

BASES DEL CONCURSO

Ya sabe usted que dentro de ciertos potes de CREMAS DE BELLEZA "VANKA" encontrará unas fichas numeradas con opción a un lindo regalo. TAMBIEN SABE USTED que ya han sacado muchos premios las siguientes personas: Srta. Onorinda Gutiérrez, Atacama 3017; señora Aurora de Anríquez, Gálvez 1375; señorita Sara Vergara, señora Dora de Gebaguer y otras muchas...

¡GRATIS PARA USTED, SEÑORA!

En varios potes de las Cremas de Belleza "VANKA" encontrará usted unas "fichas" numeradas; presente cualquiera de ellas al Departamento de Propaganda de LABORATORIOS RECALCINE, Santa Isabel 362, y se le entregará uno de los magníficos regalos que ilustran la presente página, de acuerdo a la ficha que le corresponda. Y con la caja de cartón de las mismas Cremas puede tomar parte en el Concurso "A LA CAZA DEL ZORRO", auspiciado por esta revista y con 70 MIL PESOS EN PREMIOS. Las Cremas de Belleza "VANKA" la hacen más hermosa, le arreglan su cara y le adornan su "toilette". Entonces, use sólo: Cremas de Belleza

En uno de estos seis potes de Crema Vanka se ha escondido un par de Zorros Plateados de las Peleterías Boston, de Valparaíso, y La Americana, de Santiago, de los señores León Chamudes y Cia.

Acierte en cuál están y gánese el primer premio o los siguientes de valor: un par de zorros azules, de las Peleterías Boston, de Valparaíso, y La Americana, de Santiago, Pasaje Matte 40, de León Chamudes y Cia. Un receptor de Radio de onda corta y larga, para corriente universal. Una máquina de coser de mano. Una bicicleta. Un caballo de juguete con trampolín. 25 juegos de Crema Vanka para el día y para la noche. 25 frascos de agua de Colonia Vanka de un litro. 25 frascos de agua de Colonia Vanka de medio litro. 25 frascos de Tónico Tonicin. 25 frascos de Elixir Dentífrico York. 25 frascos de Toxol. 25 plumas fuente con lápiz automático, y 25 premios en efectivo de \$ 25.— cada uno.

Se pueden enviar cuantas soluciones se deseen, acompañando el cupón que aparece en otra página y de una caja de cartón de las Cremas Vanka. El concurso termina el 18 de septiembre a las 24 horas, y el escrutinio se efectuará públicamente el 25 del mismo mes, en el lugar que indicaremos oportunamente.

Las soluciones deberán enviarse a:

CONCURSO A LA CAZA DEL ZORRO. Casilla 84-D., Santiago.

VANKA



PELETERIA BOSTON
Condell 1589 — Fono 2367
VALPARAISO

HECHURAS Y TRANSFORMACIONES
DE PIELS
ELEGANTES MODELOS EXCLUSIVOS
León Chamudes y Cia. Ltda.

M A R I L U
LA CASA DE LOS NIÑOS
DE 1 A 15 AÑOS
Condell 1443 B. Galería Astur
Fono 7929

HERMOSAS CONFECCIONES
ABRIGUITOS, VESTIDOS, ETC.
León Chamudes y Cia. Ltda.

PELETERIA AMERICANA
Pasaje Matte 40 — Fono 88871
SANTIAGO

HECHURAS Y TRANSFORMACIONES
DE PIELS
ELEGANTES MODELOS EXCLUSIVOS
León Chamudes y Cia. Ltda.

EL CUIDADO DEL CABELLO (CONTINUACION)

transpiración y la piel muerta con mucha facilidad. La frecuencia de los lavados de cabeza depende enteramente de la naturaleza misma del pelo, así es que la misma persona es la indicada para regularlos.

Es también muy importante el método que se ha de emplear para el lavado del cabello, que debe comprender tres etapas. Primero el lavado mismo, que se hace en la forma siguiente: Se moja cuidadosamente el pelo en agua tibia, luego se jabona siguiendo las instrucciones del producto que se use, cuidando de que el champú llegue a todos los rincones del cuero cabelludo. En seguida se enjuaga el pelo siempre en agua tibia, para jabonarlo de nuevo, teniendo cuidado esta vez de restregar con los dedos los extremos del pelo. Se vuelve a enjuagar con agua mas fría que la anterior. Si el cabello es muy grasoso o está muy sucio, conviene jabonarlo una tercera vez, pero por lo general basta con dos veces. El enjuague final debe ser muy prolijo para que no quede ni una cantidad mínima de jabón, y se debe seguir enjuagando hasta que el pelo se escurra bien entre los dedos. Luego es muy recomendable echar un poco de vinagre en el último enjuague porque pone el cabello brillante y flexible, pero claro que hay que quitarlo para no tener "olor a ensalada" durante un largo tiempo.

El jugo del limón es recomendable para el pelo rubio o colorado. Seca más que el vinagre y es también conveniente para que el cabello se rice con más facilidad. No es necesario quitarse el limón del pelo y si éste es muy grasoso conviene frotarse el cuero cabelludo con medio limón.

No hay que permitir que el pelo se seque solo, sino que hay que estrujar primero el exceso de agua con la mano y en seguida pasarle una toalla frisuda (no hay que frotar demasiado fuerte). Después de esto se puede exponer el cabello a la acción del aire libre y del sol.

Y ahora la última advertencia: escóben y peinen el pelo sólo después que esté seco si quieren conservar las ondas naturales. No olviden al cumplir rigurosamente estas instrucciones que el cabello es uno de los dones más preciosos y que prestan más gracia a la mujer.

¿QUE SE SABE DE IRENE DUNNE?

(CONTINUACION)

opinión de mis amigas cuando sienten lástima porque trabajo tan dura y constantemente y porque jamás tengo tiempo para planear diversiones o fiestas, o para salir fuera los week-ends. Cuando piensa en la vida que ellas llevan, me siento feliz y satisfecha de la mía. Tampoco me compadezco por no haber tenido niños; habría sido traerme una amargura por algo que no estaba en mi mano evitar... En ese momento entra Mary Frances a dar un beso de buenas noches. Se lo devuelven multiplicado por cincuenta. Observando a Irene con su hija, viendo el inmenso cariño y ternura que pone en cada uno de los gestos que dedica a la pequeña, nadie pude dejar de pensar, después de mirirlas juntas, que es absolutamente innecesaria la pregunta que antes brotó espontáneamente: "¿Por qué Irene Dunne ha adoptado una hija?"



Un dentífrico ordinario deja incompleta su labor. Quizás limpie eficazmente la dentadura, pero eso es sólo la mitad de la tarea. FORHAN'S da protección completa porque es el único que contiene el famoso Astringente del Dr. Forhan, que los dentistas de todas partes emplean para combatir la piorrea y otras afecciones de las encías.

Cuatro de cada cinco personas mayores de 40 años sufren de piorrea, que reblandece y hace esponjosas a las encías y pone a la dentadura en peligro. Forhan's, con su protección por partida doble contra el deterioro de la dentadura y las afecciones de las encías, brinda a usted el atractivo de una sonrisa centelleante, la firmeza de encías sólidas y la seguridad de una boca sana. Use usted Forhan's con regularidad. ¡Compre un tubo hoy mismo!

7FS2



Forhan's

ES DE
DOBLE
ACCION

Limpia la Dentadura Conserva las Encías

La Pasta Dentífrica Original para
DENTADURA Y PARA ENCÍAS

Fórmula del Dr. R. J. Forhan

A LA CAZA DEL ZORRO,

CUPON

CONCURSO DE LAS CREMAS VANKA

AUSPICIADO por la EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG

ECRAN

EL PAR DE ZORROS PLATEADOS ESTA EN EL POTE N.º

NOMBRE

CIUDAD CALLE

FECHA

Envie este cupón acompañado con una caja de cartón de las

CREMAS VANKA

a: Concurso A la caza del zorro. CASILLA 84-D.—SANTIAGO.

Déme Ud. un Consejo...

ALVITA CHOSICA, Perú. — 1.º Mido 1,62 m. tengo 17 años; ¿qué régimen me aconseja para adelgazar? 2.º ¿Qué colores me sientan mejor?; soy morena clara, pelo negro, ojos negros.

Muchas gracias por sus carifosos conceptos para la revista "ECRAN" y para mí. Ojalá la pueda conocer en su viaje a Chile; pase a visitarme y tendré el gusto de conversar con Ud. 1.º Su peso debe ser de 58 kilos, según la estatura y edad. Haga el régimen de naranjas, que está al alcance de todas las lectoras, y se sigue de este modo: al despertar por la mañana se acompaña la taza habitual de té o café — sin leche ni azúcar — con el jugo de dos naranjas. Luego se mezclarán en las dos comidas del día: un huevo, un bistec o una costilla asada a la parrilla; tomates, pepinos, lechuga y naranjas. Todo lo cual está muy lejos de ser desagradable, por cierto. He aquí algunos ejemplos para distribuir dichos alimentos:

Almuerzo: Un huevo, una tostada, una lechuga, una naranja o manzana. Té.

Comida: Un bistec a la parrilla, una lechuga, un tomate, dos naranjas, té. Al día siguiente: **Almuerzo:** Un tomate, una tostada, dos naranjas, un poco de queso blanco. Té o café. **Comida:** Un bistec a la parrilla, berros, dos naranjas. En ocasiones puede reemplazar el bistec por pescado asado; la lechuga por espinacas; el pepino, por aceitunas; pero las dos naranjas permanecen inalterables. El hábito, pronto adquirido, las hace luego indispensables. Cami-

SI QUIERE USTED UN CONSEJO REFERENTE A SU PERSONA, SUS TRAJES, SU BELLEZA, ETC., ESCRIBA A "ECRAN", DIRIGIENDO SU CARTA A "YVONNE", "ECRAN", CASILLA 84-D., SANTIAGO, Y LE SERA PRESTAMENTE RESPONDIDA.

ne mucho, haga gimnasia, deporte, no permanezca mucho sentada. Tomar el té con poco o nada de azúcar. Dormir poco, siete horas de sueño es suficiente. 2.º Los colores que le vienen mejor son: azul marino, ladrillo, amarillo, rojo, blanco, café, y color fucsia.

ZULEICA, Panamá. — 1.º Tengo 23 años, mido 1.66 m. ¿Cuánto debo pesar? 2.º Mi cutis es desastroso, con espinillas y pecas, y además de un color verdoso. ¿Qué me aconseja para remediar todo esto? 3.º En la espalda tengo unas manchas oscuras. ¿Cómo hacerlas desaparecer? 4.º Hombros estrechos, caderas anchas, piernas largas y delgadas, cabello negro, ojos negros, rostro pequeño. ¿Cómo vestir y cómo maquillarme? 5.º Tengo la frente angosta. ¿Qué peinado hacerme?

1.º Su peso para la edad y estatura es de 62 kilos. 2.º Si tiene su cutis desastroso y de mal color, es por alguna deficiencia al hígado; debe ver médico. Le envío una receta para las espinillas y pecas: Lávese todas las noches con jabón de azufre y agua tibia. Use esta fórmula: vaselina, 15 gramos; aceite de olivas, 30 gramos; lanolina, 20 gramos; flor de azufre, 6 gramos; alcoholato de castañas de la India, 10 gramos.

Para las pecas: agua oxigenada, 15

gramos; vaselina, 15 gramos; caolín, 4 gramos; lanolina, 10 gramos; cloruro de calcio, 4 gramos; mantequilla de cacao, 5 gramos.

Para quitar el color verdoso al cutis use: agua de ilantes, 100 gramos; bórax, 6 gramos; agua de rosas, 20 gramos.

Tomar durante dos meses a mediodía y antes de comer, 25 gotas de extracto de Hamamelis. 3.º Pásele todas las noches aceite alcanforado. 4.º Debe usar en los hombros, para las manchas, un pequeño armado de linón para así ensanchar los hombros. Faldas ligeramente acampanadas o si no con plisado soléi muy fino en las caderas y que ensanche en el ruedo, para disimular las caderas y piernas largas. Use la falda no muy corta. Póngase carmín natural, situado en la parte alta de las mejillas. Labios, escarlata. Polvos color rachel. 5.º Péinese con el pelo hacia arriba, dejando al descubierto íntegramente la frente, la nuca y las orejas. Se hace unos bucles sobre la cabeza completamente pegados al casco o algo esponjados según cómo le siente. Esta innovación en el peinado trae una nueva belleza estética a la mujer contemporánea y le presta un aire juvenil y delicado.

Yvonne

UN MEDIO ADMIRABLE
para fortificarse
CONTRA CATARROS
Emulsión DE SCOTT
el tónico mundialmente famoso



● De 4 a 5 veces más fácil de digerir que puro aceite de hígado de bacalao. **ROBUSTECE RAPIDAMENTE.** Tiene sabor agradable **M.R.**





CONCURSO DE LOS ARTISTAS SIN CARA

¿Quién es este actor caracterizado de un rey que tuvo muchas esposas? Adivinándolo, podrá participar en el sorteo de 10 premios de \$ 10.— cada uno.

Las soluciones de los participantes del exterior, si son acertadas, se tomarán en cuenta en la fecha en que lleguen, aunque la solución corresponda al dibujo de tres semanas anteriores.

A continuación damos la lista de las personas favorecidas en nuestro concurso N.º 446, cuyo nombre correspondía a **FREDDIE BARTHOLOMEW**.

Efectuado el sorteo entre los que acertaron, resultaron favorecidos con \$ 10.—:

Juana Yáñez, Santiago; Ruth Mocoavín, Coronel; Carmen Correa, Santiago; Adriana Domínguez, Linares; Manuela Rojas, Melipilla; Luz Badel, Santiago; Inés Bahamondes, Osorno; Magdalena Inostroza, Santiago; Laura Kem, Angol; y Filomena Redon, Santiago.

CALIDAD SUPERIOR
COLORES FIRME

HILOS
PARA LABORES
DE SEÑORAS



D·M·C
MARCA DE FÁBRICA REGISTRADA

Linea PARIS

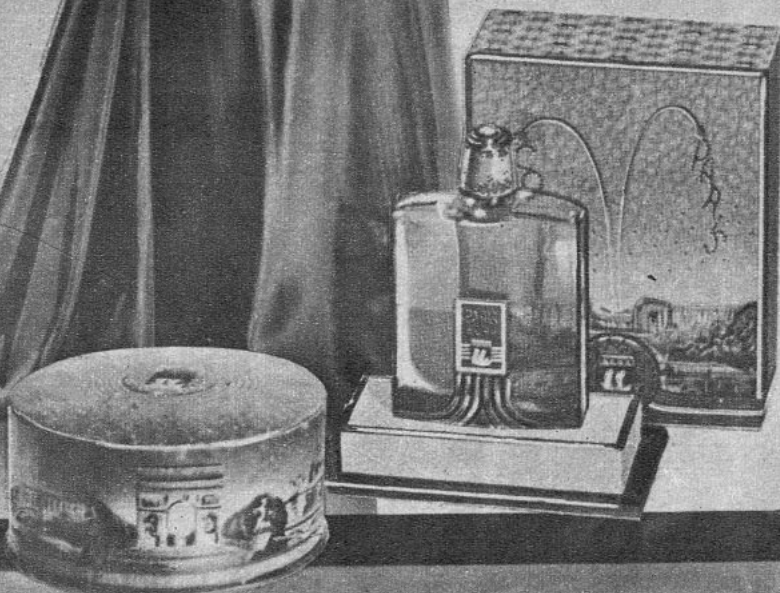
ULTIMA CREACION DE COTY



POLVOS
ESENCIAS
LOCIONES
BRILLANTINA

Todo perfumado a un
mismo extracto:

PARIS





VIAJES DE GULLIVER

Las extraordinarias aventuras de Gulliver en Liliput, actualizadas por el cine y presentadas en una magnífica edición con ilustraciones originales:

VIAJES DE GULLIVER,

por Jonathan Swift.

\$ 7.— en Chile, y
US. \$ 0.35 en el exterior.

Esta obra sirvió de base para la primera cinta de autómatas, "GULLIVER EN EL PAIS DE LOS ENANOS", que ha obtenido tan magnífico éxito.

OTROS TEMAS CINEMATOGRAFICOS: SI YO FUERA REY...

por Juan Cristóbal.

Chile: \$ 5.— Exterior: US. \$ 0.25

BLANCA NIEVES Y LOS SIETE ENANITOS,

por Damita Duende.

Chile: \$ 5.— Exterior: US. \$ 0.25

NOCHES DE PRINCIPIES,

por Joseph Kessel.

Chile: \$ 10.— Exterior: US. \$ 0.50

OBRAS PROFUSAMENTE ILUSTRADAS

ENVIAMOS CONTRA REEMBOLSO Y CONTRA REMESA DE ESTAMPILLAS:

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A.
Casilla 84-D. Santiago de Chile.

ecran
Y LOS LIBROS

M A R I A

por JORGE ISAACS

Edit. Zig-Zag



María es el inmortal poema de amor del Nuevo Mundo. Efraín es el novio romántico de toda muchachita en que empieza a nacer la flor maravillosa de su rosada adolescencia. María encarna la aman-

te ideal del joven que siente las palpitaciones de las primeras inquietudes del amor.

Efraín y María, dos nombres y una sola canción. La divina canción del amor ideal. Sobre las páginas de esta dolorosa historia han caído las lágrimas de miles de corazones juveniles de todo un continente. ¿Quién no ha sufrido con Efraín allá en el lejano Londres, donde sigue sus estudios, al leer la carta que le envía María, confesándole la verdad de su mal?, y en la que le dice que sólo espera su vuelta para morir feliz:

"Vente —le dice ella—, ven pronto, o me moriré sin decirte adiós. Al fin me consienten que te confiese la verdad: hace un año que me mata hora por hora esta enfermedad de que la dicha me curó por unos días. Si no hubiera interrumpido esta felicidad, yo hubiera vivido para ti."

Palabras desoladas que ponen un nudo de amarga angustia en la garganta, que irrumpe en queja... en llanto... Porque hay mucho propio de nosotros en la historia de esos pobres niños desgraciados. Más de alguna pena que pasa por las páginas de esa obra ha resbalado o ha herido el corazón en la divina edad de los quince años...

María no ha muerto del todo, revive en cada ilusión, en cada idilio juvenil. Efraín renace, con toda la fuerza de su amor apasionado y bello, en el corazón de todo adolescente.

Efraín y María, dos almas inmortales. Dos héroes que iluminan los sueños amorosos que prenden en la edad de la divina adolescencia.

Leer esta obra por primera vez es encontrarse algo a sí mismo.

Releerla, después de muchos años, cuando el cabello muestra más de alguna hebra de plata, es hacer renacer algún trozo olvidado de la infancia, que hace sonreír y apresurar los latidos del corazón.

M E. M.

"ECRAN" EN AMERICA Y ESPAÑA.

En Argentina, \$ 0.10— En Bolivia, Bs. 1.— En Brasil, 0\$600.— En Colombia, \$ 0.05— En Ecuador, Suc. 0.40— En España, Ptas. 1.— En México, \$ 0.10— En Paraguay, \$ 7.— En Perú, S/. 0.15— En Uruguay, \$ 0.07— En Venezuela, Bs. 0.12 ½— Demás países, US., \$ 0.03.

SUSCRIPCION: Anual, (53 núms.), US. \$ 1.20. Semestral, (26 núms.) US. \$ 0.66.

Los pagos deben hacerse con giros contra cualquier Banco de América, por los valores indicados o sus equivalentes, a: EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A. Casilla 84 D.— Santiago de Chile.

SI SE DIVIERTEN NUESTROS FAVORITOS

Para los astros, el deporte es el pan nuestro de cada día. Lo necesitan indispensablemente, porque les sirve de distracción y de descanso a la tensión nerviosa que produce el Estudio. La energía que emplean en el ejercicio varía, según los temperamentos; así, mientras que Jimmy Cagney se sirve de un brioso caballo, Robert Cummings se remonta a las alturas en su avión particular; Don Ameche practica el golf bajo la caricia del sol californiano, y, por último, el simpático Tyrone Power se dedica a las carambolas...



DON AMECHÉ.



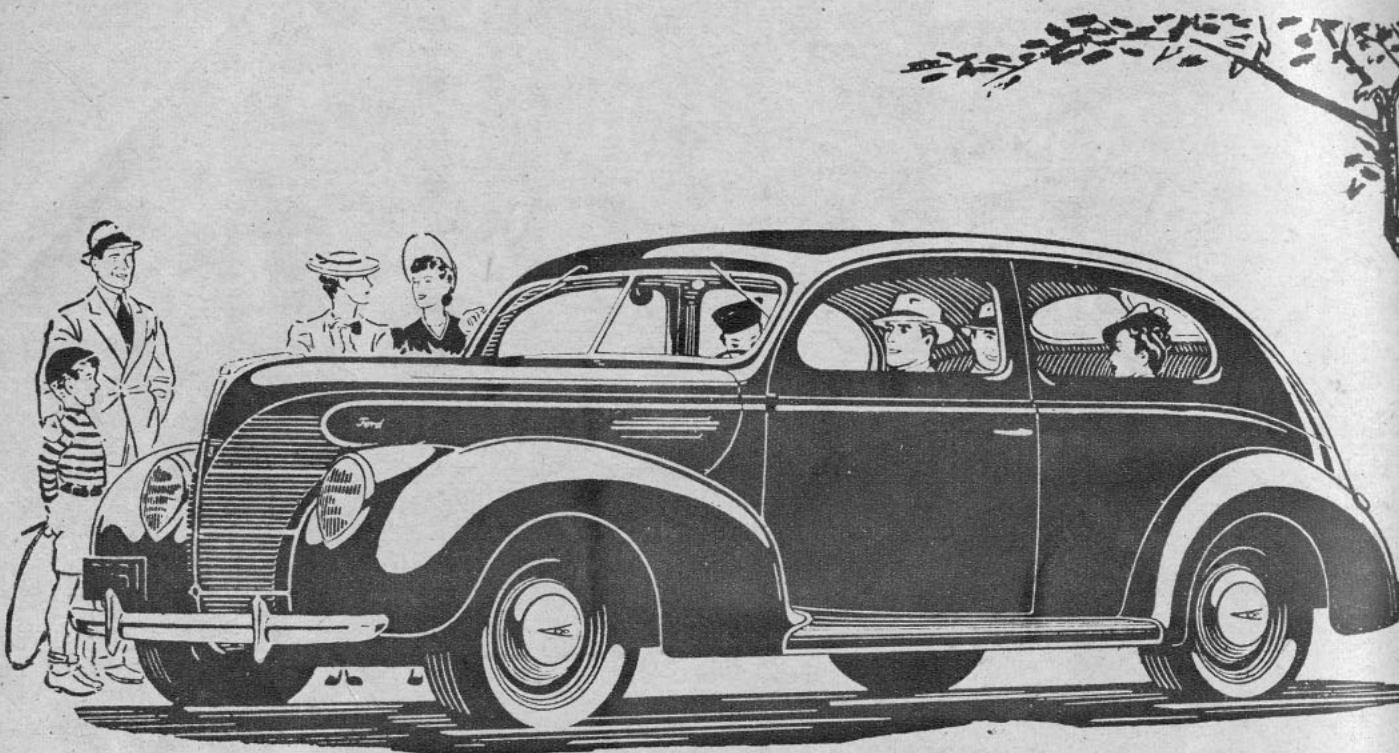
ROBERT CUMMINGS.



JIMMY CAGNEY.

En todas partes reina gran entusiasmo por el

FORD V-8 DE 1939



(TUDOR FORD V-8 \$ 36,800.— puesto Santiago)

- ¡Y no hay que admirarse!
- Este elegante automóvil, grande y amplio, está provisto de lujosos adornos que armonizan con su belleza exterior. Además, tiene eficaces frenos hidráulicos que proporcionan paradas suaves y seguras.
- Visite al Concesionario Ford, hoy mismo, para que le muestre este magnífico automóvil y, ya que está Ud. allí, pídale que también le informe acerca del Deluxe Ford V-8 de 1939.

FORD MOTOR COMPANY

AUTOMOVILES FORD, MERCURY,
LINCOLN-ZEPHYR Y LINCOLN

